

HEFE



**დეკორატიული აგურის ფილა  
შიდა და გარე კედლებისთვის**

ელასტიური | მსუბუქი | ეკოლოგიური



# რედაქციისგან

2021 წელი საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციისთვის, ჟურნალი „სტილი“ და საერთაშორისო კონკურსისთვის საიუბილეო წელია! ჟურნალი „სტილი“ 20 წლის გახდა, „არქიტექტურული პრემია“ - 15 წლის, „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია“ კი - 10 წლის.

გილოცავთ მეგობრებს, კოლეგებს, პარტნიორ კომპანიებს ამ დიდი, წარმატებული შემოქმედებითი შრომისა და თანადგომის შედეგს, ამ მნიშვნელოვან საიუბილეო თარიღებს!

წელს კვლავ გვეძლევა შესაძლებლობა თვალს გადავავლოთ ჩვენს გასული წლის ნამოღვაწის და შევავამოთ იგი. 2000 წლიდან დღემდე გამოცემული ჟურნალი „სტილის“ ნომრებში ტრადიციულად წარმოვჩენდით სახილველ მშენებლობის, არქიტექტურისა და ხელოვნების სფეროებში, შედეგად, მრავალი ახალი შემოქმედებითი სახე, საინტერესო ნამუშევარი თუ პროექტი გამოვლინდა. ამ პროცესში მნიშვნელოვანი როლი შეასრულა არქიტექტურის საერთაშორისო კონკურსების - „არქიტექტურული პრემიის“ ჩატარებამ. დღეს, მსოფლიოში არსებული მძიმე პანდემიური სიტუაციის მიუხედავად, დიდი ძალისხმევით და დაბრკოლებების გადალახვის შედეგად, წელს, კვლავ ჩავატარეთ საერთაშორისო მე-9 არქიტექტურული ფესტივალი და საიუბილეო მე-15 საერთაშორისო არქიტექტურული კონკურსი - „არქიტექტურული პრემია 2021“. დიდი მადლობა კონკურსის მონაწილე ყველა პროფესიონალს, ჟურნალის წევრებს. ჟურნალი „სტილი“ და „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ სახელით, განსაკუთრებულ მადლობას ვუხდით, ჩვენს ერთგულ პარტნიორს, საერთაშორისო ფესტივალის და „არქიტექტურული პრემია 2021“-ის გენერალურ სპონსორს - კომპანია „კაპაროლს“, სპონსორ კომპანიებს- მხარდამჭერ კომპანიებს, საინფორმაციო მხარდამჭერებს - ყველას, ვინც ხელი შეუწყო კონკურსის მიმდინარეობის პროცესს და დაჯილდოების ცერემონიალის გაშუქებას. პროექტი გრძელდება! ვაცხადებთ საერთაშორისო კონკურსს - „არქიტექტურული პრემია 2022“.

ჟურნალი „სტილის“ 76-ე ნომერი „არქიტექტურული პრემია 2021“-ის ნომინატების ნამუშევრების ერთგვარ კატალოგს წარმოადგენს. კიდევ ერთხელ მადლობას გიხდით ყველას, ჩვენთან საინტერესო თანამშრომლობისთვის. „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ და ჟურნალი „სტილის“ სახელით გისურვებთ ბედნიერებას, ჯანმრთელობას და წარმატებებს შემოქმედებით საქმიანობაში!

## EDITORIAL

2021 is a jubilee year for the Georgian Association of Architects, the magazine „Style“ and the international competition! „Style magazine turned 20 years old, „Architectural Award“ - 15 years old, and „Georgian Architects Association“ - 10 years old.

Congratulations to friends, colleagues, partner companies for the result of this great, successful creative work and support, these important jubilee dates!

This year again gives us the opportunity to take a look at our work from last year and summarize it. In the issues of the Style magazine published since 2000, we have traditionally presented innovations in the fields of construction, architecture and art, as a result, many new creative faces, interesting works or projects have been revealed. An important role in this process was played by the holding of international architectural competitions - „Architectural Award“. Today, despite the severe pandemic situation in the world, as a result of great efforts and overcoming obstacles, this year we again held the 9th International Architectural Festival and the 15th Anniversary International Architectural Competition - „Architectural Award 2021“. Many thanks to all the professionals, members of the jury participating in the competition. On behalf of the Style magazine and the Georgian Association of Architects, we are especially grateful to our loyal partner, the general sponsor of the International Festival and Architectural Award 2021 - Caparol company, Sponsoring companies - sponsoring companies, news sponsors - everyone who contributed to the competition process and coverage of the awards ceremony. The project continues! We are announcing an international competition - „Architectural Award 2022“.

The 76th issue of the magazine „Style“ is a kind of catalog of the works of the nominees for the „Architectural Award 2021“. Thank you all again for your interesting cooperation with us. On behalf of the Georgian Association of Architects and the Style magazine, wish you happiness, health and success in your creative work!



**ბაზმასწავლებელი - სანახიშვილის ჯიქიაშვილის ასოციაცია**

და დიმიტრი მოსულიშვილი

**მთავარი ხელახალი - ნინო ცაიშვილი**

**ინფორმაცია - ნინო ცაიშვილი, დიმიტრი გელვანი.**

**თარგმანი - ნატა კურტანიძე**

**კომპიუტერული გრაფიკა - ირმა ჯიშკარიანი**

**ბაიზი ხელახალი - შ.პ.ს. სტილი**

**PUBLISHER - ASSOCIATION OF ARCHITECTS OF GEORGIA and Dimitri Mosulishvili**  
**CHIEF EDITOR - Nino Laghidze**  
**INFORMATION - Nino Laghidze, Dimitri Gelovani.**  
**TRANSLATION - Nata Kurtanidze**  
**COMPUTER GRAPHIC - Irma Jishkariani**  
**OUTDOOR ADVERTISEMENT — STYLE Ltd.**

0171 თბილისი, ბეჰუჯის ქ. N3  
მობ: 593 42-74-73; 599 12 24 26

3 Berbuki str., 0171 Tbilisi, Georgia  
Tel: (+995) 593 42-74-73; (+995) 599 12-24-26  
http://www.archias.ge  
http://www.archiaward.com  
E-mail: laghidze.n@gmail.com

**სარეკლამო ტექსტის შინაარსზე რედაქცია პასუხს არ აბეზს**

**არქიტექტორებისა და დიზაინერების საყურადღებოდ!**

არქიტექტორთა კლუბი და ჟურნალი „სტილი“ კვლავ აგრძელებს თქვენთან თანამშრომლობას. გთხოვთ, მოგვანოდოთ თქვენს მიერ რეალიზებული არქიტექტურულ-დიზაინერული პროექტები. მათ შორის საუკეთესოები განთავსებული იქნება ჟურნალი „სტილი“ მომდევნო ნომრებში, რისთვისაც წინასწარ გიხდით მადლობას.

რედაქცია იტოვებს უფლებას გაცნობოთ მასალის მომზადებისა და პუბლიკაციისათვის აუცილებელი პირობა - ჟურნალში გამოსაქვეყნებელი ობიექტი წარმოდგენილი იქნას მისი ამსახველი ფოტო-მასალის მაღალმხატვრული ხარისხით - ავტორმა უზრუნველყოს ობიექტის პროფესიული ფოტოგადაღება. დაზუსტდეს თანაავტორთა ვინაობა!



# ციტადელი 10 წლის

## 2011 წლიდან ციტადელი ურბანული განვითარების მონაწილეა...

10 წლის წინ, საქართველოს სამშენებლო ბაზარზე, კომპანია ციტადელი გამოჩნდა. ამ დღიდან, განვითარებასა და ხარისხზე ორიენტირებულმა გუნდმა შექმნა საკუთარი სტანდარტები და გახდა ძლიერი კონკურენტი სამშენებლო მასალების ბაზარზე.

ციტადელთან ერთად, უკვე 10 წელია შენდება საცხოვრებელი კომპლექსები, ხორციელდება სხვადასხვა ინფრასტრუქტურული პროექტი და იქმნება ქადაქის ახლანდელი იერსახე.

ერთა განმავლობაში იზრდებოდა თანამშრომელთა რაოდენობა, სივრცეები, მასშტაბები, მოთხოვნები...

უცვლელი მხოლოდ მომხმარებლისადმი ერთგულება და კომპანიის მთავარი პრინციპი დარჩა - სტაბილურობა, სანდოობა, ხარისხი! ამ დროის განმავლობაში, ციტადელმა მოხმარებელთა ინტერესების გათვალისწინებით, მომსახურების რამდენიმე მიმართულება ჩამოაყალიბა - საცალო, კორპორატიული, დისტრიბუცია და ონლაინ გაყიდვები.

- ასე ვქმნით ყოველდღიურობას;
- გზავთ ინოვაციურ მიდგომებს;
- ვიღებთ სოციალურ პასუხისმგებლობას;
- ვიაზრებთ მომავალი თაობის, მათი შესაძლებლობების მნიშვნელობას;
- გავითარებთ საკუთარ შეხედულებებს;
- ვქმნით ჯანსაღ, კონკურენტულ გარემოს სამშენებლო ბაზარზე;
- გზრუნავთ, ვუსმენთ, ვურთიერთობთ მომხმარებელთან;
- ასე იქნება ჩვენი წარმატების ისტორია.

## ახანა ციტადელის ხარისხით!

# შენდევა ციტადელის მასშტაბით



www.citadeli.com



# მზის ელექტროსადგური

მიიღე სრული სერვისი  
დაზოგე ფინანსები!





**ფორუმი** <sup>BY</sup>  
ახალი  
ნათება



**NARDI**  
YOUR OUTDOOR LIVING

**NARDI**

იტალიური ბენდი NARDI უკვე 25 წელზე მეტია, ხაც მთელ მსოფლიოში დახვეწილი დიზაინით გამოიჩინვა

**საუკეთესო**  
დიზაინ-პროექტებისთვის



**ქ.თბილისი**

ცენტრალური პავილიონი - აღ. ხეივანი #199  
აღ.თვალჭხედიძის 2 (ისტ ფონით)

**ქ.ბათუმი**

შ. ხიმშიაშვილის ქ. №1  
გმიხთა ხეივანი, ჟ.შაჩგავას#7

WWW.NEWLIGHT.GE | (032) 220 24 24







## GROHE SPA-ს ახალი კოლექცია: წყლით სიამოვნება ყველა გრძნობისთვის

- რელაქსაციისთვის: GROHE SPA-ს ახალი კოლექცია გამოვსავს 2021 წლის სექტემბერში თანამედროვე ფუფუნება სპა პროცედურებისთვის სახლის პირობებში
- პროგრესული დიზაინი და ტექნოლოგიური სიზუსტე: GROHE Allure-ს ჭერისა და გვერდითი საშხაპე მოდულები

დღეს, ცხოვრების სწრაფი ტემპი უფრო დამლულია, ვიდრე ოდესმე, ამიტომ ჩვენ უფრო და უფრო მეტად ვგრძნობთ ჭეშმარიტად დასვენების აუცილებლობას. ვეძებთ თავშესაფარს და შესაძლებლობას დავამშვიდოთ სხეული, გონება და სული. სახლში, სწორედ სააბაზანო ოთახი ხდება კონფიდენციალურობისა და სიმშვიდის ადგილი, ამიტომ მასში დასასვენებელი ატმოსფეროს შექმნა თანამედროვე დიზაინის ერთ-ერთი მთავარი პრიორიტეტია.

2021 წლის სექტემბერში მსოფლიო ლიდერი კომპანია GROHE გამოუშვა ახალ GROHE SPA კოლექციას, რომელიც აერთიანებს უახლესი ტექნოლოგიით აღჭურვილ მდიდრულ დიზაინს და შექმნილია სააბაზანო ოთახის კეთილდღეობისა და ახალი შეგრძნებების ოაზისად გადაქცევისთვის.

„წყალი სიჯანსაღისთვის“ - GROHE SPA კოლექციის დევიზია. GROHE-ს ახალი SPA კოლექცია შექმნილია იმისთვის, რომ გაჩუქოთ წყლის პროცედურების უნიკალური შეგრძნებები სააბაზანო ოთახში განმარტოებისას. საგულდაგულოდ შერჩეული ფერები, მასალები და მოპირკეთება, პროგრესული დიზაინი - ეს ყველაფერი GROHE SPA კოლექციას თანამედროვე ინტერიერის მთავარ ელემენტად აქცევს. მისი მრავალრიცხოვანი შესაძლებლობა საშუალებას გაძლევს შექმნათ

ჭეშმარიტად ინდივიდუალური ინტერიერი, რომელიც აკმაყოფილებს ნებისმიერ მოთხოვნებს. გერმანული ტექნოლოგია და ხარისხი GROHE SPA კოლექციას წყლით სიამოვნების ნამდვილ წყაროდ აქცევს. - ამბობს პატრიკ შპეკი, LIXIL EMENA-ის დიზაინის ლიდერი.

### GROHE Allure -ს განახლებული ასორტიმენტი - ძვირადღირებული და დახვეწილი აბაზანის დიზაინი

GROHE Allure-ის ონკანების განახლებული ასორტიმენტი GROHE SPA კოლექციის ნაწილია. ელეგანტური, მინიმალისტური მოდელები ხელოვნების ნამდვილი ნიმუშებია. დიზაინის გარდა, სამხვერელიანი მიქსერი შთაბეჭდილებას ახ-



დენს მაღალი გერმანული ტექნოლოგიით.

GROHE Allure-ის ახალი ასორტიმენტით შეგიძლიათ შექმნათ ჰარმონიული აბაზანა, რომელიც სრულყოფილად შეესაბამება მფლობელის პირად სტილს: კოლექცია მოიცავს კედელზე დამონტაჟებულ ონკანებს, და სხვადასხვა ელემენტებს აბაზანის ჰოლისტიკური კონცეფციის შესაქმნელად. აქცენტების ხაზგასმა შესაძლებელია სხვადასხვა ფერითი დაფარვის გამოყენებით: Chrome, Matt Cool Dawn, Matt Warm Sunset, Dark Graphite - და შესაბამისი GROHE Allure-ის აქსესუარებით.

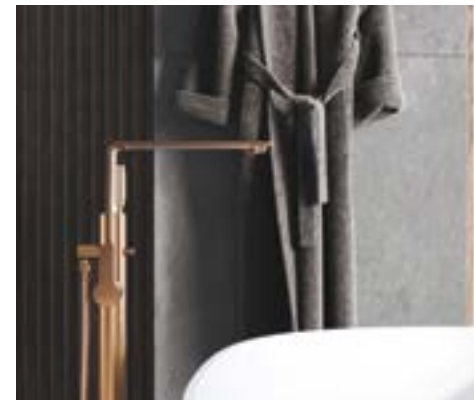
### ინდივიდუალური საშხაპეები სპა პროცედურებისთვის სახლის პირობებში

ახალი GROHE SPA კოლექცია მოიცავს ორ სრულად მორგებულ საშხაპე მოდულს. ოვერჰედის შხაპი ახდენს ნამდვილი

ჩანჩქერის სიმულაციას. უთხარი „არა“ შეზღუდვებს და შექმნი შენი შხაპის სკრიპტი. კოლექციის მინიმალიზმი და დახვეწილი დიზაინი შეესაბამება როგორც მომრგვალებულ, ისე კვადრატულ დიზაინ გადანყვებილებებს.

გვერდითი შხაპის მოდულები ავსებენ კოლექციას და აბაზანის ყოველდღიურ რიტუალს მართლაც განსაკუთრებულს ხდიან პულსირებული წყლის მასაჟის წყალობით. სისტემის კონტროლი აბსოლუტურად ინტუიციურია - თქვენ მარტივად შეგიძლიათ გადახვიდეთ Rain და Active Jet რეჟიმებზე.

არჩევანი მრგვალ და კვადრატულ ფორმებსა და GROHE Colors-ს შორის კიდევ უფრო მეტ წარმოსახვას მატებს თქვენი ინტერიერის დიზაინს, ხოლო GROHE EcoJoy-ს ტექნოლოგია უზრუნველყოფს პლანეტის ყველაზე ძვირფასი რესურსის - წყლის - ეკოლოგიურობას და მოფრთხილებას.







## განახლებული GROHE Eurosmart-ის ასორტიმენტი - პროდუქცია ყველა შემთხვევისთვის

- 1999 წლიდან ყველას ფავორიტი: GROHE Eurosmart-ის მეოთხე თაობის პროდუქციის ფართო არჩევანი
- GROHE-ს პირველი ჰიბრიდული მიქსერი - „ორი ერთში“ - აერთიანებს ერთბერკეტის დიზაინის უპირატესობებს

- მათთვის, ვისაც დამატებითი დაცვა სჭირდება: GROHE SafeStop ტექნოლოგია გიცავთ დამწვრობისგან
- თანამედროვე და მუდმივი დიზაინი, რომელიც შეესაბამება ნებისმიერ სტილს - დღეს და ხვალ

ყოველდღიური რიტუალები და კომფორტი ცხოვრების ყველა ეტაპზე სააბაზნოში ჩვენი ცხვრების აუცილებელი ატრიბუტია. სახლი არის ჩვენი იდენტობის ნაწილი, მეტად პირადი მომენტებისთვის უსაფრთხო ადგილი. სახლის პირობებში ჰიგიენის დაცვა, განსაკუთრებით ძველი თაობის წარმომადგენლებისთვის, მთავარი საზრუნავია. ამ შემთხვევაში შესაბამისი კომფორტი იძლევა დამოუკიდებლობისა და თავისუფლების განცდას. ამის გასაღები კი, არის ის, რომ დავიწყოთ ფიქრი აბაზანის სწორად აღჭურვაზე დღეს - ადრევე, რომ მზად ვიყოთ ხვალისთვის.

### ბერკეტის ვარიანტები მრავალფეროვანი ცხოვრების წესისთვის

GROHE-ს პროდუქტები ასაკოვანი ადამიანებისთვის აუცილებელი არ არის გამოირჩეოდეს ძველებური იერით. საუკეთესო მაგალითია განახლებული GROHE Eurosmart. მისი ხაზის დიზაინი ძალიან დახვეწილია, აბაზანის მოვლა გაადვილებულია მოხუცებისთვის.



ვის და/ან შეზღუდული უნარების მქონე ადამიანებისთვის.

ჩვენ შევიმუშავეთ GROHE Eurosmart ონკანის ჰიბრიდული ვერსია, რომელიც აერთიანებს შეხებით და ხელით მართვის უპირატესობებს. სხვა, მაგალითია, ასევე, წყლის რეგულირების ახალი სახელურები, რომლებიც ადვილად ეგუება ცხოვრების სხვადასხვა სიტუაციას და მომხმარებლის ინდივიდუალურ მოთხოვნილებებს: წაგრძელებული სახელურები ამარტივებენ ექიმების ყოველდღიურ მუშაობას, ხოლო მარყუჟიანი - იდეალურია ბავშვებისთვის და მოხუცებისთვის. GROHE Eurosmart არის დასტური იმისა, რომ ინოვაცია ეხება არა მხოლოდ ახალი პროდუქციის ხაზების შექმნას,

არამედ არსებული პროდუქტების განახლებას, მით უმეტეს, თუ ეს უკანასკნელი განსაკუთრებით პოპულარულია. ეს არის ადამიანებზე ორიენტირებული გადაწყვეტილებები, რაც გვაძლევს საშუალებას შევქმნათ უკეთესი სახლი - ამბობს იონას ბრენვალდი, LIXIL EMENA-ს ლიდერი.

### პროდუქციის უნივერსალურობა საუკეთესო ფორმით

როცა საქმე შეეხება სიბერეს, კომფორტის გარდა, განსაკუთრებულ როლს ასევე ასრულებს უსაფრთხოების დაცვა. Eurosmart SafeStop უზრუნველყოფს ეფექტურ თერმოსტატულ დაცვას ცხელი წყლის მაქსიმალური ტემპერატურის წინასწარ განსაზღვრულ მნიშვნელობამდე შეზღუდვით. ის უზრუნველყოფს წყლის სასურველი ტემპერატურის შენარჩუნებას და ცხელი წყლის ეფექტურად გათიშვას, თუ ცივი წყლით მომარაგება შეწყდება. განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია - დაწესებულებებისთვის, ბავშვებისთვის, მოხუცებისთვის ან შეზღუდული მოტორიკის ან უნარების მქონე ადამიანებისთვის.

თანამედროვე დიზაინის კომბინაცია, კომფორტის მაღალი დონესთან, ინსტალაციის სიმარტივესთან და მრავალმხრივი არჩევანის შესაძლებლობა Eurosmart მიქსერს მომავლის აბაზანისთვის ნამდვილ გმირად აქცევს.

თანამედროვე დიზაინის კომბინაცია, კომფორტის მაღალი დონესთან, ინსტალაციის სიმარტივესთან და მრავალმხრივი არჩევანის შესაძლებლობა Eurosmart მიქსერს მომავლის აბაზანისთვის ნამდვილ გმირად აქცევს.



Pure Freude an Wasser



GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49. (0)211/9130-3000  
www.grohe.com  
Media contact: HERING SCHUPPENNER

Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH wBerliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com



Pure Freude an Wasser



GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49. (0)211/9130-3000  
www.grohe.com  
Media contact: HERING SCHUPPENNER

Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH wBerliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com





# გემოვნება და სრული უსაფრთხოება GROHE Blue ფილტრის ონკანებით



- GROHE Blue UltraSafe ფილტრი აუმჯობესებს სასმელი წყლის ხარისხს.
- შეიძლება გამოყენებულ იქნას GROHE Blue Pure, Blue Home და Blue Professional- თან ერთად.
- კატრიჯების ახალი, მარტივი სისტემის მეშვეობით GROHE Blue კიდევ უფრო ეკოლოგიურია

## წყალი ბაქტერიებისა და მიკროპლასტიკის გარეშე

GROHE Blue Filter ონკანში, ინტელექტუალური ფილტრაციის სისტემით, უზრუნველყოფს სუფთა და გემრიელ წყალს თქვენს სახლში 24 საათის განმავლობაში, კვირაში შეიძლება დღე. GROHE UltraSafe ფილტრი შლის არა მხოლოდ ყველაზე პატარა პლასტმასის ნაწილაკებს, არამედ მავნე მინარევებსაც.

ფილტრაციის პროცესი ონკანს სუფთა წყლის წყაროდ აქცევს: როდესაც წყალი შედის GROHE Blue-ს ონკანში, ფილტრი აშორებს უხეშ ნაწილაკებს, რომლებსაც შეუძლიათ ონკანის წყლის დაბინძურება. მეორე საფეხურზე ულტრაფილტრაციული მემბრანა აღმოფხვრის ყველა ბაქტერიის 99,9999% -ს. წყლის გემო გაუმჯობესებულია გააქტიურებული ნახშირბადის



გამოყენებით წყლის გასაწმენდად, რომელიც აქრობს წყლიდან, მისი გემოს და ხარისხის დამაზიანებელ ყველა ნივთიერებას: ქლორებს, ბიოციდებს და პესტიციდებს.

მომხმარებელს შეუძლია აირჩიოს: მათთვის, ვისაც ურჩევნია სუფთა წყლის არაგაზირებული გემო, GROHE Blue Pure-ს ფილტრის ონკანი შესანიშნავი არჩევანია. სხვებისთვის, რომლებსაც მოსწონთ ცივი და გაზიანი წყალი - GROHE Blue Home ან GROHE Blue Professional წყლის სისტემებია იდეალური. GROHE Blue-ის ყველა სისტემა შეიძლება აღჭურვილი იყოს UltraSafe ფილტრით სასმელი წყლით დამატებით უსაფრთხო სარგებლობისთვის. სუპერმარკეტიდან სახლში მძიმე ბოთლებით წყლის გადმოტანის დღეები საბოლოოდ დასრულებულია.

## უტილიზაცია გამარტივდა: მომხმარებლისთვის მოსახერხებელი მოხმარების სისტემა

GROHE Blue - ის გამოყენებით მომხმარებლები დიდი ძალისხმევის გარეშე დგამენ ნაბიჯებს ეკოლოგიურად უფრო მდგრადი ყოველდღიური ცხოვრებისკენ. ამიერიდან, GROHE Blue წყლის სისტემის მომხმარებლებს შეუძლიათ კიდევ უფრო შეამცირონ პლასტიკური ნარჩენები, რადგან GROHE-მ შეიმუშავა გამოყენებული ფილტრების აღდგენის სისტემა, გადამუშავების გაუმჯობესების მიზნით, ფილტრების მომწოდებელ BWT-თან თანამშრომლობით. GROHE Blue-ს ტექნოლოგიის ცენტრალური ელემენტი - ფილტრის ვაზნა - რეგულარულად უნდა შეიცვალოს. ფილტრის ვაზნა გამოყენების შემდეგ შეიძლება დაუბრუნდეს GROHE-ს. GROHE აგროვებს გამოყენებულ ფილტრებს და გადასცემს მათ BWT-ს, სადაც მასალების 99% გადამუშავდება და ნაწილობრივ გამოიყენება ახალ ვაზნებში. გამოუსადეგარი რჩება ნარჩენების მხოლოდ 1%. ახალი სისტემის მეშვეობით GROHE Blue გახდა წყალმომარაგების კიდევ უფრო ეკოლოგიური სისტემა.

# ცივი შავი ფერი: დაამატეთ ელევანტურობა თქვენს სამზარეულოს ახალი GROHE Matt Black- ით

- Matt Black კვლავ რჩება ინტერიერის ერთ-ერთ მთავარ ტენდენციად
- GROHE აფართოებს თავის ფერთა კოლექციას GROHE Blue წყლის სისტემის თანამედროვე შავი ვერსიებით
- დახვეწილი სამზარეულოს სტილი

“შავი არის სრულყოფილი ფერი ინტერიერისთვის, რადგან ის აერთიანებს ელევანტურსა და მინიმალისტურს. მხოლოდ ერთ შავ მონაკვეთს შეუძლია დიდი ცვლილება მოახდინოს თქვენს სივრცეში. უფრო მეტიც, ეს მოდური ფერი ადვილად ერწყმის სხვადასხვა ელფერებს და ფერებს.. ის ასევე ახალი ელფერია GROHE Blue-ს და Red-ის წყლის სისტემებისთვის. წარმატებული GROHE Colors კოლექციის გაფართოებით, ჩვენ ვპასუხობთ ჩვენი მომხმარებლების მზარდ სურვილს, შეცვალონ საცხოვრებელი ფართი საკუთარი გემოვნებით. “ - განმარტავს პატრიკ სპეკი, LIXIL Global Design EMENA - ს ხელმძღვანელი.

## GROHE Matt Black-ის წლის სისტემა - თვალისმომჭრელი სამზარეულოში

დღეს თამამი შავი ფერი საკმაოდ მოდურია სამზარეულოს ინტერიერში. ღია და ვრცელი კონცეფცია სამზარეულოს ყურადღების ცენტრში მოაქცევს და იდეალურ სივრცეს წარმოქმნის თამამი დიზაინერული განაცხადისთვის. სწორედ აქ ერთვება თამაშში GROHE წყლის სისტემები: სასმელი წყლის უახლესი ტექნოლოგიის კომბინაცია უახლეს მოდურ Matt Black-ის ფერთან, GROHE -ს წყლის სისტემას სამზარეულოს იდეალურ კომპანიონად ხდის, იმიტომ, რომ ლამაზი დიზაინი მალავს უფრო მეტს, ვიდრე უბრალო მიქსერია.

ინტელექტუალური GROHE Blue სისტემა გარდაქმნის რეგულარულ სასმელ წყალს გაფილტრულ და გაცივებულ ცქრიალა სასმელად - მყისიერ განახლებას აძლევს რა, მას პირდაპირ სამზარეულოს ონკანიდან. GROHE Blue შესანიშნავი სისტემაა ნებისმიერი სამზარეულოსთვის და იგი მომხმარებლების უფრო მდგრადი ცხოვრების წესს განაპირობებს. გარდა ამისა, არსებობს GROHE Red სისტემა, რომელიც სწრაფად აცხელებს გაფილტრულ წყალს 100 ° C ტემპერატურამდე. GROHE Red არა მხოლოდ მარტივია ექსპლოატაციისას, არამედ TÜV სერტიფიცირებული ChildLock სისტემის წყალობით, ის ასევე ძალიან უსაფრთხოა. ორივე წყლის სისტემის Matt Black ვარიანტები ხელმისაწვდომი გახდა 2021 წლის ზაფხულში.







# office technologies

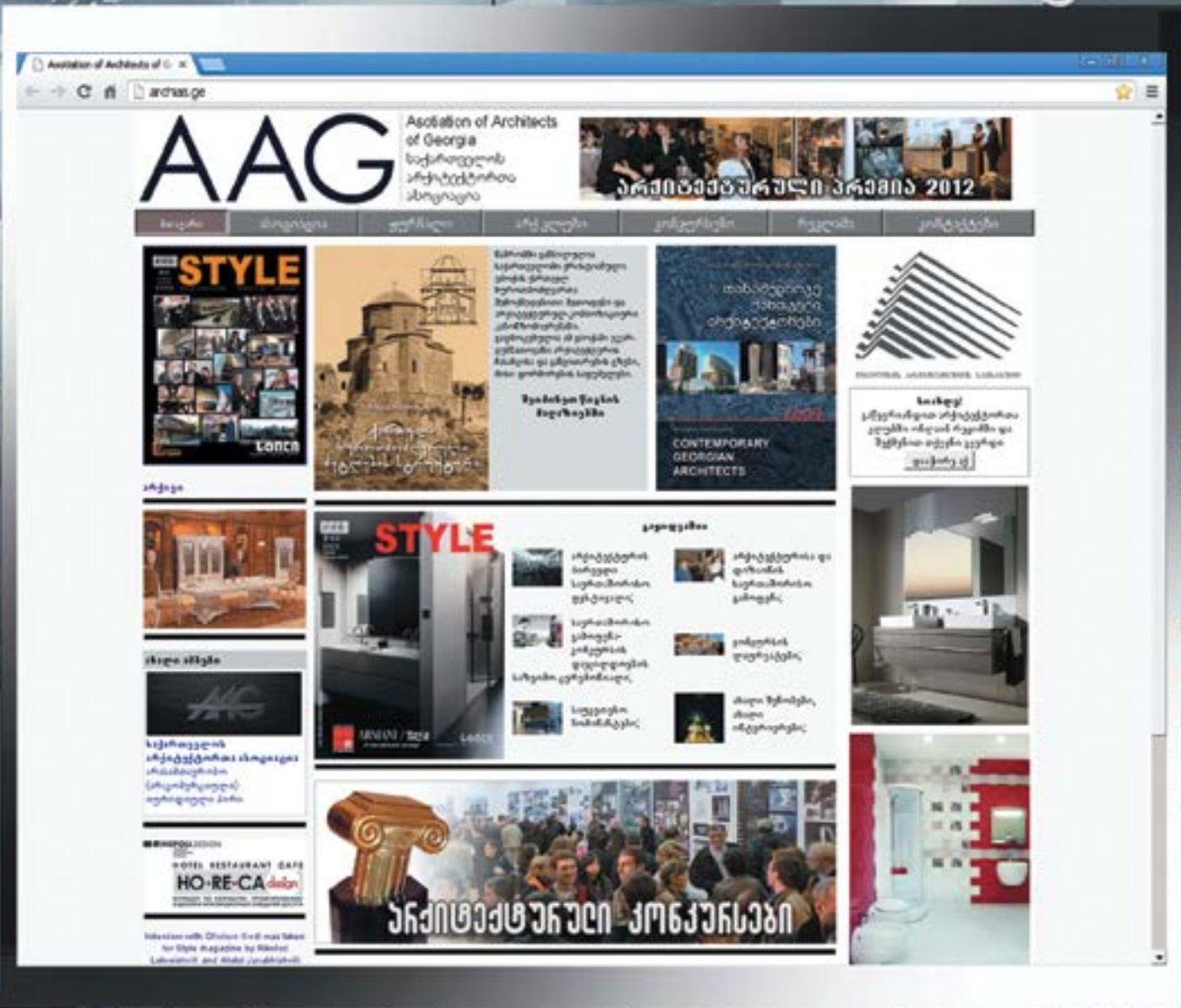
თავისუფლების მოედანი 4ა  
თბილისი, საქართველო  
4a Freedom Square Tbilisi, Georgia

+995 322 999 980  
info@o-t.ge  
www.o-t.ge

## საოფისე ტექნოლოგიები Office Technologies



- სრული საპროექტო მომსახურება;
- **Project Management;**
- შიდა სარემონტო სამუშაოები;
- **Fit-out works;**
- ინტერიერის ტიხრები;
- **Partition Systems;**
- სხვადასხვა ტიპის იატაკის საფარი ოფისებისა და სასტუმროებისთვის;
- **Flooring for offices and hospitality;**
- ერგონომიული საოფისე და საგანმანათლებლო ავეჯი, HORECA ავეჯი;
- **Ergonomic office & educational furniture, HORECA furniture;**
- აკუსტიკური გადანწყვეტილებები.
- **Acoustic solutions.**



www.archias.ge

ჩვენი ძირითადი პარტნიორები:  
Our main partners:



Facebook  
@officetechnologies.ge

Better is possible



# როგორ მოვაწყოთ მომავლის ოფისი?

## კომპანია „საოფისე ტექნოლოგიების“ რეკომენდაციები



„საოფისე ტექნოლოგიები“ 2005 წელს დაარსდა და დაარსების დღიდან კომპანიის მთავარ საქმიანობას საოფისე სივრცეების ერგონომიული დაგეგმარება და ავეჯით მომარაგება წარმოადგენს.

მუშაობის და ოფისების მოწყობის სტილი მუდმივად ცვალებადია და დღეს გვინდა, ვისაუბროთ ბოლო დროის ყველაზე აქტუალურ თემაზე ამ სფეროში - ჰიბრიდულ სამუშაო მოდელზე.

თანამედროვე ტექნოლოგიების განვითარების კვალდაკვალ ეს საკითხი რამდენიმე წელია აქტუალურია. ბევრი საერთაშორისო ორგანიზაცია დიდი ხანია აძლევს თანამშრომლებს თავისუფლებას, თავადვე აარჩიონ სასურველი სამუშაო გარემო - სახლი, ოფისი თუ სხვა მათთვის სასურველი ადგილი - რაც სწორედ რომ ჰიბრიდული სამუშაო მოდელის მთავარი არსია. თუმცა კოვიდ-პანდემიამ და სახლიდან მუშაობის აუცილებლობის წარმოქმნამ ყველას დაანახა, რომ

ჰიბრიდული მუშაობის სტილი არის მომავლის მოდელი, რომელიც ისევე წარმატებული და ნაყოფიერია ბიზნესისთვის, როგორც სტანდარტული საოფისე სამუშაო სისტემა.

კვლევების მიხედვით, საერთაშორისო ორგანიზაციების 72% გეგმავს ჰიბრიდულ სამუშაო სისტემაზე გადასვლას. ჩვენი დაკვირვებით, საქართველოშიც საკმაოდ აქტუალური ხდება ეს საკითხი და ბევრი კლიენტი უკვე დაგვიკავშირდა საოფისე სივრცეების გარდასაქმნელი რეკომენდაციებისთვის.

ამ სამუშაო მოდელზე გადასვლის პროცესში, ყველა კომპანიამ უნდა გაითვალისწინოს, თუ რა სჭირდება მის ბიზნესს, გუნდს და ინდივიდუალურად ყველა თანამშრომელს. შექმნილია ჰიბრიდული მუშაობის რამდენიმე მოდელი, რაც აძლევს კომპანიებს საშუალებას, აირჩიონ მათთვის და მათი კომპანიის საქმიანობისთვის მორგებული სქემა. ზოგი არჩევს, მისცეს სრული თავისუფლება თანამშრომლებს, ზოგი



კი ავალდებულებს გარკვეული დღეები ოფისიდან იმუშაონ.

ერთ-ერთი მთავარი საკითხი, რაც წინ წამოინია ამ მოდელის დანერგვის პროცესში იყო შიში იმისა, რომ დისტანციურად მუშაობის პროცესში თანამშრომლებს გაუჭირდებოდათ ერთმანეთთან კოლაბორაცია. თუმცა თანამედროვე ტექნოლოგიებისა და აპლიკაციების დახმარებით, ასევე საოფისე სივრცის სწორად დაგეგმარების საფუძველზე ეს საკითხი პრობლემას აღარ წარმოადგენს.

შეიცვალა ოფისების გეგმარების რეკომენდაციებიც: შემცირებულია სტანდარტული სამუშაო ადგილების (მაგიდა, სკამი) რაოდენობა. საოფისე სივრცეების დიდი ნაწილი ეთმობა ჯგუფური სამუშაოსთვის განკუთვნილ გადამწყვეტილებებს, რაც ოფისში მისულ თანამშრომლებს კოლაბორაციაში ეხმარება. აქტუალურია სოციალური სივრცეების სიმრავლე დიალოგებისა და ინდივიდუალური დისკუსიებისთვის. გაორმაგდა თანამედროვე ტექნოლოგიებით აღჭურვილი საკონფერენციო ოთახების რაოდენობა, რაც დისტანციურად მომუშავე კოლეგებთან თუ პარტნიორებთან ვიდეო კონფერენციების ჩატარების საშუალება იძლევა. ასევე აქტუალურია მოსასვენებელი ოთახები გამორჩეული დიზაინის ელემენტებითა რაც განტვირთვის, ახალი ენერჯით ავსების და არაფორმალურ გარემოში კონტაქტის საშუალებას იძლევა.

შეიძლება ითქვას, რომ მომავლის ოფისი უფრო მეტად გავს ტრენდულ კაფეს და კომფორტულ საცხოვრებელ გარემოს, ვიდრე იმას, რაც უმეტესობას სიტყვა „ოფისის“ გაგებისას წარმოუდგება. კვლევები ადასტურებს, რომ მსგავს სამუშაო გარემოში ადამიანები ბევრად პროდუქტიულები არიან რადგან მათი მოტივაცია, კომპანიისადმი ნდობა და პასუხისმგებლობის გრძნობა ერთი-ორად მატულობს.

წარსულს ჩაბარდა ის დრო, როდესაც ყველას მიაჩნდა, რომ ტრადიციული სამუშაო გარემო საუკეთესოა პროდუქტიულობისთვის. ნაკლები სტანდარტული სამუშაო ადგილი და მეტი სოციალური გარემო - ეს არის ის, რაც ხელმძღვანელებმა და დიზაინერებმა უნდა გაითვალისწინონ თანამედროვე ჰიბრიდული ოფისების დაგეგმარების პროცესში.



**office technologies**

თავისუფლების მოედანი 4ა  
თბილისი, საქართველო  
4a Freedom Square Tbilisi, Georgia

+995 322 999 980  
info@o-t.ge  
www.o-t.ge





VINOTEL Tbilisi, with its 18th-century wine cellar, was recognized for the *Best Wine List in Eastern Europe*, the *Best Heritage Restaurant in Europe*, and the *Best Luxury Small Hotel in Eastern Europe in 2018*.

At VINOTELLS, we produce ten unique varietal wines from our 20-year-old vineyards in Bagdadi (West Georgia) and Kakheti (East Georgia), where we also offer wine bank services at our landmark wine cellar. You can enjoy our unique selection at VINOTELLS boutique shop in Tbilisi, Bakhtrioni #12, and VINOTEL RESIDENCE MESTIA, Svaneti.



[www.vinotel.ge](http://www.vinotel.ge)



# Leta<sup>®</sup> chair

პროექტი  
რესტორანი  
კაფე  
სასტუმრო



თბილისი პავილიონი;  
აღმ. ხეივანი #68  
[www.leta.com.tr](http://www.leta.com.tr)





სრული არქიტექტურული სერვისი

არქიტექტურულ გეგმარებითი ღვაწლები  
 პროექტირება  
 პროექტის შეთანხმება  
 მშენებლობის ნებართვა

გერბუკი ქ. N3  
 +995 598 488 798



ახალი თაობის  
 სამზარეულოს გადაკეთება

- არ ლაგვდება;
- არ იკანცხება;
- სტესტლმდებია;
- არ რეაგირებს თანაერაბურულ ცვლილებებზე;
- არ გამოყოფს შავი პირებსა და აქროლად ნივთიერებებს;
- არ იცვლის ფერს;
- ყინვებამძლეა;
- შედგება მუშავებისა და ძირითადი საშალებების შიშვით.





# TIMENS INTERIOR

ფოტოსტუდიო ირაკლი დონაძე  
PHOTOGRAPHER IRAKLI DONADZE

## TIMENS INTERIOR TIMENS GROUP-ის შვილობილი კომპანია.

ინტერიერის საიმიჯო  
ფოტო-ვიდეო გადაღება



593 699 508  
<https://www.facebook.com/TimensInterior/>  
[https://www.instagram.com/timens\\_interior/](https://www.instagram.com/timens_interior/)





გრინლენდი დაარსდა 2016 წელს. კომპანიის დამფუძნებელმა ირმა ირემაძემ გადაწყვიტა საკუთარი მრავალწლიანი და მრავალმხრივი გამოცდილება გამწვანების სფეროში გამოეყენებინა, ადამიანების სახლებსა და ეზოებში ჰარმონიის შესაქმნელად, რაც მას დიდი სიამოვნებას და ენერჯეტიკას ანიჭებს.

5 წელია კომპანია „გრინლენდი“ მომხმარებელს სთავაზობს ადგილობრივ, ასევე ევროპიდან შემოტანილ მცენარეებს როგორც ინტერიერში ასევე ექსტერიერში. გარდა მცენარეების შექმნისა კომპანიაში შეძლებთ ისეთი მომსახურებების მიღებას, როგორებიცაა: სარწყავი სისტემის პროექტირება და მონტაჟი, მცენარეთა მოვლის სამსახური, ლანდშაფტის დიზაინი, ვერტიკალური გამწვანება (მწვანე კედელი), მცენარეების გაქირავება სადღესასწაულო ღონისძიებებისთვის და სხვა.

კომპანიის ერთ-ერთი მთავარი ამოცანა ნებისმიერ გემოვნებისა და ფინანსური შესაძლებლობების მქონე მომხმარებელზე მორგებაა. ადგილობრივი და ევროპის



სხვადასხვა ქვეყნებიდან ჩამოტანილი მცენარეების ფართო არჩევანი კი იდეალურად ერგება ამ ამოცანას. გრინლენდში შეხვედებით ფართო არჩევანს მცენარეებისა მათ შორის ექსკლუზიურ ვარიანტებს, რომლებიც თქვენს ეზოს და სახლს ულამაზეს იერსახეს შესძენენ. კომპანია დაგიგეგმავთ, დაგიპროექტებთ ინტერიერის გამწვანების და ლანდშაფტის დიზაინს.

ეზოს მოწყობისა და გალამაზების შემდეგ მისი იდეალურ მდგომარეობაში შენარჩუნება საკმაოდ მნიშვნელოვანი და ამასთან რთული პროცესია. გრინლენდი გთავაზობთ მცენარეების მოვლის სამსახურს. კომპანია სისტემატიურად იზრუნებს მცენარეებისა და სივრცის სილამაზისა და სიჯანსაღის შენარჩუნებაზე. 5 წლის მანძილზე გრინლენდის პროფესიონალმა და გამოცდილმა გუნდმა იმუშავა ისეთ პროექტებზე, როგორებიცაა: ენ სი -პროექტი (დედაენის პარკი; 9 მარტის პარკი) „ვი თი ბი“ ბანკი -, „თიბისი ბანკი“ - რედისონი (წინანდალი) - ლოპოტა სპარეზორტი - იკეა - შპს ანოუკი -M2 - ტოიოტა - იაპონიის საელჩო -ტოტალ შარმი - აპტოსის ქარხანა -მწვანე უბანი ლისზე -საქ რუს ენერჯო - ალგანი -„ბრიტიშ-ამერიკან თობაქო“ - საქართველოს უნივერსიტეტი -KTW - ღვინის სახლი - გურამიშვილის მარანი - არქივი - და სხვა.

კომპანია აქტიურია სოციალურ ქსელებში. ფეისბუქზე, ინსტაგრამზე, ლინკედინზე და ტიკ-ტოკზე დეტალურად გაეცნობით კომპანიის საქმიანობას, პროდუქციასა და მომსახურებას.

ახლო მომავალში გრინლენდის ფეისბუქ გვერდზე გამოჩნდება ვიდეო რუბრიკები, რომლის საშუალებითაც კომპანია მომხმარებელს მცენარეების მოვლის შესახებ დეტალურ ინფორმაციას მიაწვდის.

გრინლენდი ნებისმიერ დროს მზადაა მომხმარებელს გაუწიოს რეკომენდაციები და მისცეს რჩევები მცენარეებისა და ეზოს მოვლის შესახებ, რა თქმა უნდა, სრულიად უფასოდ.

კომპანია ყოველდღიურად ვითარდება, ფეხს უწყობს ინოვაციებსა და ტექნოლოგიების განვითარებას, მზადაა ნებისმიერი გამოწვევისთვის და ამბიციურ გეგმებს პერიოდულად გააცნობს მომხმარებელს.

გრინლენდის ულამაზესი ბაღის მონახულება შესაძლებელია აღამშენებლის ხეივანი #229 ნომერში ხოლო მაღაზია მდებარეობს თამარაშვილის N 1



სოც ქსელების მისამართები  
<https://www.facebook.com/www.greenland.ge>  
<https://www.linkedin.com/company/73201024/admin/>  
<https://www.instagram.com/gardeninggreenland/>  
 საკონტაქტო ტელეფონის ნომერი- 032 204 73 73  
 tdgreenland@gmail.com



# სარჩევი

# Content

ურბანული განვითარების პოლიტიკა პროექტები და ღონისძიებები	<b>28</b>	
დაჯილდოების ცერემონია	<b>35</b>	Award Ceremony
ნომინაცია: არქიტექტურული პროექტი	<b>48</b>	NOMINATION: ARCHITECTURAL PROJEC
ნომინაცია: მრავალბინიანი კომპლექსი	<b>51</b>	NOMINATION: RESIDENTIAL COMPLEX
ნომინაცია: საცხოვრებელი ინტერიერი	<b>54</b>	NOMINATION: RESIDENTIAL INTERIOR
ნომინაცია: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი	<b>62</b>	NOMINATION: SINGLE-FAMILY HOUSE
ნომინაცია: ქალაქგეგმარებითი პროექტი	<b>60</b>	Nomination: City planning project
ნომინაცია: რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია	<b>63</b>	Nomination: Reconstruction / Restoration
ნომინაცია: საზოგადოებრივი ნაგებობა	<b>66</b>	Nomination: Public construction



ნომინაცია: საზოგადოებრივი ინტერიერი	<b>70</b>	Nomination: Public interior
ნომინაცია: საუკეთესო სასტუმრო კომპლექსი	<b>73</b>	Nomination: The best hotel complex
ნომინაცია: ლანდშაფტური არქიტექტურა	<b>75</b>	Nomination: Landscape Architecture
ნომინაცია: სტუდენტური პროექტი	<b>78</b>	NOMINATION: THE BEST STUDENT PROJECT
საზოგადოებრივი აზრი	<b>81</b>	Public Opinion
საა-ს სპეციალური პრიზი	<b>86</b>	AAG-Special Prize
იტალიური დიზაინის დღეები	<b>88</b>	Italian Design Days in Georgia:
არქიტექტორის სახელოსნო- საცხოვრისი	<b>92</b>	Architect's studio residence
არქიტექტორის სახელოსნო- საცხოვრისი	<b>96</b>	A New Display of Male Interior in the Colossus Apartment Project
გამოფენა „სიცოცხლე და სიკვდილი - დიდებული პომპეი“	<b>96</b>	Exhibition „Life and Death - Glorious Pompeii“







## ურბანული განვითარების პოლიტიკის მიმართულებით განხორციელებული პროექტები და ღონისძიებები

დედაქალაქის მერმა ამა წლის მაისი თვეში, ურბანული განვითარების პოლიტიკის მიმართულებით განხორციელებული პროექტების და ღონისძიებების ანგარიში წარადგინა.

მისი თქმით, წლების განმავლობაში, ურბანული თვალსაზრისით არასწორად ვითარდებოდა ქალაქი, მაგრამ მრავალი სასიკეთო ინიციატივის წამოწყებით დღეს, ურბანული პოლიტიკის მიმართულებით, თბილისი არის ბევრად უფრო მოწესრიგებული, ბევრად უფრო კომფორტული და გამწვანებული ქალაქი. რაც მთავარია, ქალაქს აღებული აქვს სწორად განვითარების გეზი.

მისივე თქმით, პანდემიის და სხვა გამოწვევების

მიუხედავად, შეიქმნა ქალაქის განვითარების წინაპირობა, რაც არის საფუძველი, პლაცდარმი ყველა იმ რეფორმის თანმიმდევრულად განხორციელებისთვის, რომელიც სასიცოცხლოდ მნიშვნელოვანია თბილისისთვის და რაც აუცილებელია ევროპული თანამედროვე დედაქალაქის სწორად ფუნქციონირებისთვის, მოქალაქეების უსაფრთხო ცხოვრებისთვის.

– თბილისი იქნება გამართული ურბანული პოლიტიკის მატარებელი ქალაქი, თანამედროვე სატრანსპორტო დაქსელებით, მწვანე ზონებით, ეკოლოგიურად სუფთა და ჰარმონიული გარემოთი - განაცხადა კახა კალაძემ.

ურბანული პოლიტიკის მიმართულებით განხორციელებულ ცვლილებებზე ასევე, თბილისის ვიცემერმა, ირაკლი ხმალაძემ ისაუბრა და აღნიშნა, რომ 2019 წელს დედაქალაქის მერიამ ქალაქის განვითარების ახალი გენერალური გეგმა მიიღო, რომელიც თბილისის მასშტაბით, თითოეული მიწის ნაკვეთის, უბნის თუ არეალის განვითარების პირობებსა და დაშვებებს განსაზღვრავს. მნიშვნელოვანია აღინიშნოს ასევე, თბილისის ისტორიული ნაწილის დამცავი ზონების აღდგენა; დამატებით, 4 000 000 კვ.მ ტერიტორიას მიენიჭა მწვანე სივრცის სტატუსი; განისაზღვრა ხუთი ახალი საპარკე არეალი; აიკრძალა სამშენებლო კოეფიციენტების გადამეტება; არცერთი ნებართვა სკვერების, პარკის თუ სპორტული სივრცის ტერიტორიაზე აღარ გაიცემა.

მისივე თქმით, გატარებული რეფორმებისა და ცვლილებების შედეგად, განაშენიანების გეგმარების ეტაპზე წარმოიშვა გარკვეული სიახლეები, მათ შორის, არის ტრანსპორტის კვლევა. კერძოდ, ეს ით-

ვალისწინებს განაშენიანების შედეგად გავლენებს სატრანსპორტო ნაკადებზე და პირიქით, თუ რამდენად ხელმისაწვდომია ტრანსპორტი იქ დასახლებული მოსახლეობისთვის. ასევე, დენდროლოგიური პროექტის შედგენა და მომზადება - ეს არის ეტაპი, როდესაც მშენებლობის ნებართვის გაცემამდე ხდება დეტალური დენდროლოგიური პროექტის მომზადება. შემდეგ უკვე ამის შესრულებას ითხოვს თბილისის მუნიციპალიტეტი.

ამასთან, თითოეული დასახლებისთვის მნიშვნელოვანია საინჟინრო ქსელი და საკომუნიკაციო ნაგებობები.

მისივე თქმით, მნიშვნელოვანია ისიც, რომ განაშენიანების გეგმარების მიმართულებით, დამკვიდრდა ტროტუარების სტანდარტი, შეიქმნა ისტორიული საბჭო და სამშენებლო კოეფიციენტები შეიზღუდა.

ამის შემდეგ, კახა კალაძემ გარემოსდაცვით გამოწვევებზეც ისაუბრა და აღნიშნა, რომ ქალაქში მწვანე სივრცეების შენარჩუნება და განვითარება







ორბელიანის მოედანი



ორბელიანის მოედანი

მუნიციპალიტეტის მთავრობისთვის ერთ-ერთ მთავარ პრიორიტეტს წარმოადგენს.

მისივე თქმით, დედაქალაქის მთავრობის მიერ განეული ძალისხმევითა და გარკვეული გადაწყვეტილებების შედეგად, რეკრეაციული სივრცეების ხარჯზე მშენებლობების პრაქტიკა წარსულს ჩაბარდა.

მწვანე სივრცეების აუცილებლობასა და ახალი გენერალური გეგმის თანახმად განხორციელებულ აქტივობებზე დეტალურად დედაქალაქის ვიცე-მერმა, ირაკლი ხმალაძემ ისაუბრა.

მისი განმარტებით, გენერალური გეგმის მიხედვით, დედაქალაქში ხუთი მასშტაბური საპარკე არეალი შეიქმნა, ხოლო ერთ მილიონ კვ. მეტრ ტერიტორიას რეკრეაციული ზონის სტატუსი მიენიჭა. ეს არის სრულიად ახალი არეალები, რომელიც გენერალური გეგმითაა განსაზღვრული: საქალაქო პარკი მტკვრის ქალებში - 135 ჰა ფართობი, დირსი ქალის პარკი - 11 ჰა, ვაზისუბნის პარკი - 25 ჰა, დიღმის ქალების პარკი - 15 ჰა, ზღვისუბნის პარკი - 24 ჰა. ამ პროექტების განხორციელებას მნიშვნელოვანი თანხები სჭირდება. შესაბამისად, ისინი მუნიციპალიტეტმა ეტაპობრივად უნდა განახორციელოს. აღნიშნული პროექტების ნაწილი დაწყებულია, ნაწილი პროცესშია. ვიცე-მერის თქმით, 1 400 ჰა ტერიტორიას მიენიჭა ისტორიული ლანდშაფტის დაცვის ზონა, ხოლო 140 მილიონ კვ.მ ტერიტორიას სატყეო ზონა დაედო.

როგორც ურბანული განვითარების პოლიტიკის მიმართულებით გან-



გუდიაშვილის მოედანი



გუდიაშვილის მოედანი



გუდიაშვილის მოედანი





გლდანის პარკი



გლდანის პარკი

ხორციელებული პროექტებისა და ღონისძიებების ანგარიშის პრეზენტაციაზე თბილისის ვიცე-მერმა განაცხადა, თბილისის მერიამ ავტოფარეხების ჩანაცვლების პროგრამის ფარგლებში, 466 ავტოფარეხის ადგილზე 34 სკვერი მოაწყო.

თბილისის ვიცე-მერმა იმ ადგილებზე ისაუბრა, რომლებიც ქოტურ განაშენიანებას გადაურჩა. ერთ-ერთი მათგანია დიღმის ტყე-პარკი, სადაც ტერიტორიები პრივატიზებული იყო, თუმცა, მნიშვნელოვანი ნაწილი მერიამ უკვე გამოისყიდა. იგივე ითქმის კუსტის მიმდებარე ტერიტორიაზეც. ყველასათვის ცნობილია იპოდრომზე კორტების მაგალითიც. აქ მრავალსართულიანი კორპუსების მშენებლობის მიზნით, დაახლოებით, 10-11 წლის წინ, მიწის ნაკვეთი პრივატიზებული იყო და მერიამ მისი ადგილმონაცვლეობა მოახდინა. ცნობილია ვაკის პარკის მიმდებარე ტერიტორიაზე სასტუმროს მშენებლობის შესახებ

გაცემული ნებართვა. იქ სასტუმრო არ აშენდება. – ბოლოს კი დიდ დილომში ანბანის სკვერს გამოვყოფდი. საბოლოოდ, თითოეული მათგანი მუნიციპალიტეტის ბიუჯეტს უჯდება მილიონობით ლარი, მაგრამ ეს არის ის სიკეთე, რაც ჩვენს ქალაქს უნდა შევუნარჩუნოთ, - განაცხადა ირაკლი ხმალაძემ.

ურბანული განვითარების პოლიტიკის პრეზენტაციაზე თბილისის მერმა ისტორიული არეალების რეაბილიტაციაზე ისაუბრა.

კახა კალაძის განცხადებით, მუნიციპალიტეტი ისტორიული არეალების სარეაბილიტაციო სამუშაოებს მომდევნო წლებშიც გააგრძელებს.

– ისტორიული არეალები – ეს არის ის განძი, რომელიც ჩვენ მემკვიდრეობით გვერგო. ჩვენი კულტურული მემკვიდრეობის თითოეულ ძეგლს გაფრთხილება ჭირდება. ამის საუკეთესო მაგალითია ორბელიანის მოედნისა და მიმდებარე ქუჩების რეაბილიტაცია,



დიღმის ქალების საქალაქო პარკის პროექტის ფრაგმენტი



ზღვის უბნის პარკის პროექტის ფრაგმენტი

გუდიაშვილის მოედნისა და მიმდებარე ქუჩების სარეაბილიტაციო სამუშაოები, რომელიც ძალიან მალე დასრულდება. თუმცა ჩვენ მხოლოდ ამით არ შემოვიფარგლებით. ეს ზღვაში წვეთია. იმდენი პრობლემაა ამ მიმართულებით და იმდენი რამ არის გასაკეთებელი, რომ, რა თქმა უნდა, მომდევნო წლების განმავლობაში ჩვენ აუცილებლად გავაგრძელებთ ისტორიული არეალების სარეაბილიტაციო სამუშაოებს და ყველა ის ადამიანი, ყველა ოჯახი, რომელიც დღეს ითხოვს საკუთარი სახლის რეაბილიტაციას ისტორიულ ზონებში, დაკმაყოფილდება, იმიტომ, რომ ღირსშესანიშნავი შენობა-ნაგებობებს, ქუჩებს მოვლა-პატრონობა და შენარჩუნება სჭირდება – განაცხადა კახა კალაძემ.

დედაქალაქის მერმა საზოგადოებისთვის წინასაარჩევნოდ წარმოდგინა შვიდი პოლიტიკის ფარგლებში განხორციელებული პროექტების და ღონისძიებების ანგარიშის წარდგენა დაიწყო. კახა კალაძემ პირველად, ურბანული განვითარების პოლიტიკის მიმართულებით განხორციელებული საქმიანობის ანგარიში წარმოადგინა.

ანგარიშის პრეზენტაციას საქართველოს პარლამენტის და თბილისის საკრებულოს დეპუტატები, ასევე თბილისის მთავრობის წევრები და დარგის სპეციალისტები ესწრებოდნენ.



დედაენის და 9 მარტის ბაღების, მშრალი და ზაარბრიუკენის ხიდების, ასევე, მათი მიმდებარე ტერიტორიის რესტავრაცია-რეაბილიტაცია



ორგანიზატორები  
ORGANIZERS



გენ. სპონსორი  
GENERAL SPONSOR



შიაწმის პარკი  
კლუბი „UNDERWHEEL“



# არქიტექტურული პრემია 2021

9<sup>th</sup> International Architecture Festival

[www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)

სპონსორები SPONSORS



მხარდაჭერები SUPPORTS



## დაჯილდოების ცერემონია

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“, ჟურნალი „STYLE“-ს ორგანიზებით ჩატარდა თბილისის მეცხრე სა-  
იუბილეო საერთაშორისო არქიტექტურის ფესტივალი  
ნელს „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია“ –  
**10 წლის გახდა**

საერთაშორისო კონკურსი „არქიტექტურული პრემია“ –  
**15 წლის**

ჟურნალი „სტილი“ – **20 წლის**  
მე-9 საერთაშორისო არქიტექტურული ფესტივალის  
ფარგლებში:

2021 წლის 10 ივლისს - გაიმართა მე-15 საერთაშორისო  
კონკურსში - „არქიტექტურული პრემია 2021“ - გამოვ-  
ლენილი საუკეთესო არქიტექტურული და დიზაინერული  
ნამუშევრების დაჯილდოების საზეიმო ცერემონიალი  
კონკურსში მონაწილეობას იღებდნენ ქართველი და უც-  
ხოელი არქიტექტორები







საერთაშორისო კონკურსის გენერალური სპონსორი:

### კომპანია „კავაროლი“

საერთაშორისო კონკურსის სპონსორები:

კომპანია „ახალი ნათება“, რომელიც საქართველოში 1999 წლიდან წარმოგვიდგენს მსოფლიოში ყველაზე ცნობილი განათების გიგანტების პროდუქციას.

კომპანია „საოფისე ტექნოლოგიები“ - საოფისე ავეჯის მომწოდებელი წამყვანი ორგანიზაცია და ავეჯის მწარმოებელი ყველაზე დიდი ფრანგულ-ამერიკული ბრენდის – „სთილ ქეისის“ ავტორიზებული დილერი საქართველოში.

### კომპანია „ლეოა“

- 20 წლიანი გამოცდილების მქონე თურქული წარმოება, რომელიც ქმნის ფურნიტურას სასტუმროებისთვის, კაფეებისა და რესტორნებისთვის.

### სამშენაულო-სარემონტო მასალების კომპანია „ციტადელი“

- გერმანული კომპანია „პერის“ წარმომადგენელი საქართველოში. პოზიციონირებს 2011 წლიდან. „ციტადელის“ პრიორიტეტია პროდუქციის ფართო ასორტიმენტი, მაღალი ხარისხი და კვალიფიციური პერსონალი.

### კომპანია „ზოდი“:

- სარემონტო მოსაპირკეთებელი მასალების, ბუნებრივი ქვების, შიდა და გარე კარის ყველაზე დიდი არჩევანი საქართველოში.

### „ორიონი“

- ევროპაში ერთ-ერთი უმსხვილესი დეკორატიული სანათების მწარმოებელი ავსტრიული კომპანია. საქართველოში ორიონის ოფიციალური წარმომადგენელია „სინათლის სახლი ორიონი“.

საერთაშორისო კონკურსის მხარდამჭერები: ლანდშაფტის დიზაინის და საბაღე ცენტრის კომპანია - „გრინლენდი“.







კომპლექსი ღვინის წარმოება და ღვინის ბუტიკ მაღაზია „ვინო-თელსი“  
მთანმინდის პარკის კლუბი „ანდერვილი“

**მედია მხარდამჭერები :**

რადიო «ფორტუნა» და «ფორტუნა პლიუსი»  
ფოტო უზრუნველყოფა განახორციელა –  
კომპანიამ „თაიმენს ინტერიერი“, რომელიც ინტერიერის საიმიჯო ფოტო-ვიდეო გადაღებაზე მუშაობს.

საერთაშორისო კონკურსი „არქიტექტურული პრემია 2021“ საცხოვრებელი თუ საზოგადოებრივი სივრცის, შენობების, ინტერიერის და დიზაინის სფეროს მოიცავს.

საერთაშორისო კონკურსი ჩატარდა არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში მოღვაწე პროფესიონალთათვის.

საერთაშორისო კონკურსში მონაწილეობისათვის განიხილული იქნა რეალიზებული და სარეალიზაციო პროექტები და იდეები.

საერთაშორისო კონკურსის მიზანია საუკეთესო პროექტების წარმოჩენა და იმ არქიტექტორებისა თუ დიზაინერების დაფიქსირება, რომელთაც

თავისი ნვლილი შედეგით არქიტექტურის განვითარების საქმეში.

საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციებში გამარჯვებულ არქიტექტორებს მიენიჭათ „არქიტექტურული პრემია 2021“.

**საერთაშორისო კონკურსზე განიხილული იქნა ნამუშევრები შემდეგი ნომინაციების მიხედვით:**

- ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი (რეალიზებული)
- მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)
- საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)
- საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)
- საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)
- რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)
- სტუდენტური პროექტი
- არქიტექტურული პროექტები
- ქალაქგეგმარებითი პროექტი
- ლანდშაფტური არქიტექტურა (რეალიზებული)
- საუკეთესო სასტუმრო კომპლექსი

**არქიტექტურულ პრემიას წარმოადგენდა:**

- პრემიის სიმბოლო - მცირე ფორმის სკულპტურა







- ლაურეატის დიპლომი;
- პროექტის მხარდამჭერის ან სპონსორის პრემია.

საერთაშორისო კონკურსის ხელმძღვანელია ორგკომიტეტი, რომელიც ჩამოყალიბდა კონკურსის დამფუძნებლისა და ორგანიზატორების ბაზაზე და სამუშაოს შეასრულა წინასწარ განსაზღვრული პირობების საფუძველზე.

ამჯერად ორგკომიტეტის წევრები, პროექტის ორგანიზატორების გარდა, საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემიის“ ლაურეატებიც იყვნენ.

საერთაშორისო კონკურსში მონაწილეობა მიიღეს ქართველმა და უცხოელმა არქიტექტორებმა და დიზაინერებმა.

ვებ გვერდზე წარმოდგენილი ობიექტები ყველასთვის იყო ხელმისაწვდომი. ჟიურის წევრებმა ვებ გვერდზე 10 ბალიანი სისტემით ობიექტურად შეაფასეს ობიექტები - შედეგები ავტომატურად დაჯამდა და გამოავლინდა გამარჯვებულები.

ყოველ ნომინაციაში შერჩეული იქნა ორი, სამი ან ოთხი საუკეთესო ობიექტი, რომელთაგან საბოლოოდ გამოვლინდა ერთი ლაურეატი. მხოლოდ ამის შემდგომ გახდა ცნობილი ავტორთა ვინაობა.

10 ივლისს მთანმინდის პარკში, კლუბ ანდერვილის დარბაზში, 19:00 საათზე, საზეიმო ვითარებაში დაიწყო დაჯილდოების ცერემონია, რომელსაც მუსიკალურად აფორმებდა სიმფონიური კვარტეტი რუსუდან კიკნაძის ხელმძღვანელობით. ანდერვილის ტერასაზე წარმოდგენილი იყო ფესტივალის მხარდამჭერი კომპანიების ინსტალაციები.



**სულ დაფიქსირდა 178 მონაწილე. წარმოდგენილი იქნა 188 ობიექტი.**

„არქიტექტურული პრემია 2021“ - მიენიჭათ არქიტექტორებსა და დიზაინერებს, ქალაქგეგმარებით, არქიტექტურისა და ინტერიერის დიზაინის სფეროში განხორციელებული საუკეთესო პროექტებისთვის.

ჟიურის შემადგენლობა დამტკიცდა საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2021“ ერთ-ერთი ორგანიზატორის -, საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის მიერ“ არქიტექტურული პრემია 2021“-ის საერთაშორისო ჟიურიმ, შეარჩია ბოლო წლების განმავლობაში განხორციელებულ საუკეთესო პროექტები. სპეციალურ

კონკურსანტთა დაჯილდოების დაწყებამდე მოწვეულ საზოგადოებას - კონკურსის მონაწილეებს, ჟიურის წევრებს, სამშენებლო, არქიტექტურული კომპანიების, მასმედიის წარმომადგენლებს, შესაძლებლობა ჰქონდათ, საგამოფენო დარბაზში ეხილათ კონკურსში მონაწილე საუკეთესო ნომინატების - ქართველი და უცხოელი არქიტექტორების ნამუშევრებით შექმნილი ექსპოზიცია.

დაჯილდოების ცერემონიალის წამყვანი გახლდათ







ცნობილ ტელესახე და წამყვანი ნინო არაზაშვილი. გამარჯვებულ ნომინანტებს და საზოგადოებას მიესალმნენ საერთაშორისო კონკურსის ორგანიზატორები: ნინო ლალიძე და დიმიტრი მოსულიშვილი.

დაჯილდოების მსვლელობისას წარმოდგენილი იქნა საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემიის“ მიმოხილვა 2006 წლიდან დღემდე. საქართველოს არქიტექტორმა ასოციაციამ დაანესა ასოციაციის საპატიო ჯილდო და წელს უკვე მეცხრედ ქართული კულტურის განვითარების და პოპულარიზაციაში შეტანილი პირადი დიდი წვლილისათვის, ნაყოფიერი შემოქმედებითი, პედაგოგიური და საზოგადოებრივი მოღვაწეობისათვის ეს ჯილდო გადაეცათ საერთაშორისო კონკურსების და „არქიტექტურული პრემიის“ მრავალგზის ლაურეატებს არქიტექტორებს **ვასილ ქობულიას, გივი ქობულიას და ვლადიმერ ხმალაძეს.**

ასევე „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადამწყვეტილებით საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის საქმეში ფასდაუდებელი ღვაწლისთვის, „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ საპატიო ჯილდო გადაეცა მსოფლიოში ცნობილ მეცნიერს იუნესკოს კათედრის ხელმძღვანელს, ფლორენციის უნივერსიტეტის პროფესორს, გეოლოგს **კლაუდიო მარგოტინის.**

**კონკურსის ნომინანტებს ჯილდოები გადასცეს:**

საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის მოვალეობის შემსრულებელმა, პაატა გაფრინდაშვილმა;

რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის მინისტრის მოადგილემ, მზია გიორგობიანმა;

რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტროს სივრცითი დაგეგმარების დეპარტამენტის უფროსმა, ნინო გვენცაძემ;

თბილისის მერიის არქიტექტურის სამსახურის უფროსმა, თეიმურაზ ბოლოთაშვილმა.

ასევე, დამსახურებულმა, ღვაწლმოსილმა არქიტექტორებმა და „არქიტექტურული პრემიის“ წინა წლებში გამარჯვებულმა არქიტექტორებმა. ყველა ნომინანტი, ტრადიციულად წელსაც დასაჩუქრდა.

**გამარჯვებულებს საჩუქრები გადასცეს:**

ფესტივალის გენერალურმა სპონსორმა კომპანიამ „კაპაროლი“; ყველა ნომინანტი დასაჩუქრა ფესტივალის სპონსორმა კომპანიამ - „ახალი ნათება“ და კომპანიამ „გრინლენდი“.

თავის რჩეულ ნომინანტებს და კონკურსის ორგანიზატორებს საჩუქრები გადასცეს ფესტივალის მხარდამჭერმა კომპანიებმა: „ორიონი“; „ლევა“; „ზოდი“; „საოფისე ტექნოლოგიები“; „ვინოთელსი“.

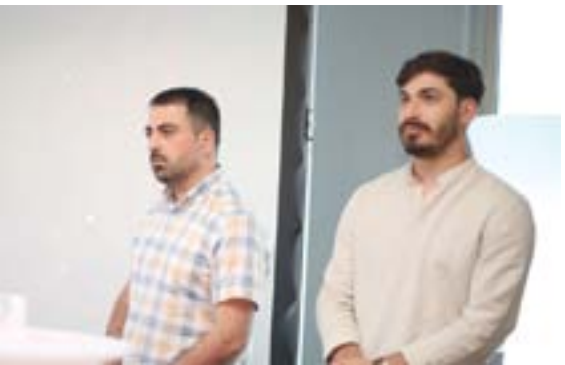
ლონისძიების ფარგლებში, ფესტივალის სპონსორი კომპანიის - „ციტადელის“ კომერციულმა დირექტორმა, გიორგი ჯებირაშვილმა კომპანიის რჩეული სტუდენტები - „ფოთის ნავსადგურის სამგზავრო ტერმინალის პროექტის“ ავტორი - ანი შტააძე და „მთანმდის ქუჩის ურბანული განვითარების კონცეფციის“ ავტორი - ლევან ოთარაშვილი გამოავლინა. პროექტის ავტორებს კომპანია „ციტადელისგან“ სიმბოლური საჩუქრები და ფულადი ჯილდო გადაეცათ.

დასასრულს, აღინიშნა საერთაშორისო არქიტექტურული ფესტივალის მნიშვნელობა და შემდგომი საერთაშორისო არქიტექტურის კონკურსი - „არქიტექტურული პრემია 2022“ გახსნილად გამოცხადდა. დაჯილდოების ბოლოს, კონკურსის ორგანიზატორებმა სტუმრები, ფეიერვერკის ფონზე, ფურშეტზე მიიწვიეს, სადაც მათ საერთაშორისო კონკურსის მხარდამჭერი კომპანიის „ვინოთელსის“ ღვინო დააგემოვნეს.

კონკურსში გამარჯვებულთა პროექტები, დაჯილდოების საზეიმო ცერემონიის და არქიტექტურული პროექტების პრეზენტაციის ამსახველი მასალა ქვეყნდება ჟურნალი „სტილის“ მოცემულ 76-ე ნომერში.

პროექტი გრძელდება. „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია“ და ჟურნალი „სტილი“ კვლავ იწვევს არქიტექტორებს და დიზაინერებს საერთაშორისო კონკურსში „არქიტექტურული პრემია 2022“ -ში მონაწილეობის მისაღებად.

[www.archias.ge](http://www.archias.ge)  
[www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)







**AWARD CEREMONY**  
**ASSOCIATION OF ARCHITECTS OF GEORGIA AND STYLE MAGAZINE ORGANIZED**  
**NINTH ANNIVERSARY INTERNATIONAL ARCHITECTURE FESTIVAL**

Within the framework of the festival: On July 10, 2021, the 15th International Competition - Architectural Award 2021" - was held - the award ceremony for the best architectural and design works revealed. Georgian as well as foreign architects and designers, as well as students of higher architectural schools took part in the competition.

Association of Architects of Georgia and STYLE Magazine organized  
 IX International Architectural Festival and  
 XV International Architectural Competition

This year, the Georgian Association of Architects turned **10 years old**  
 International competition „Architectural Award“ - **15 years**  
 Magazine „Style“ - **20 years old**

**Project General Sponsor Company:**  
**CAPAROL**

**Project Sponsor Companies:**  
**NEW LIGHT, OFFICE TECHNOLOGIES, LETA CHAIR, CITADELI, ZODI,**  
**ORIONI**

**Project supporter Companies:**  
**GREENLAND, VINOTELLS, UNDERWHEEL CLUB**  
**RADIO „FORTUNA“, RADIO „FORTUNA+“**

Photo by: Timens Interior Company

15nd International Architectural Award of Tbilisi is a project, aiming at promotion of best architectural projects and identification of architects and designers making special contribution to development of architecture.

The event organized under the umbrella of the 9nd International Architectural Festival:  
 July 10 2021

Award ceremony of architectural and design projects winning the 15th International Competition

**„Architectural Award 2021“**

- Architectural Award 2021 covered public and residential space, construction and interior design;
- The international competition was open for professionals working in the spheres of architecture and design;
- Those wishing to participate in the competition could submit the entries featuring realized constructions and designs as well as unimplemented projects and ideas.
- The international competition aimed at promotion of the best projects and identification of architects and designers contributing to development of architecture.
- Authors of nomination-winning projects were awarded „Architectural Award 2021“.
- Nominations of the competition were identified by the jury (professional) and competition organizers.

**Architectural Award 2021 covered the following nominations:**

- Single-family house (realized projects)
- Apartment block or residential complex (realized projects)
- Residential interior (realized projects)
- Public construction (realized projects)
- Public interior (realized projects)
- Restoration / reconstruction (realized projects)
- Landscape architecture (realized projects)
- Student projects
- Architectural projects
- City planning projects
- The best hotel complex

**Competition winners received the following awards:**

- Competition symbol – miniature sculpture
- Laureate diploma;
- Alternative jury prize;
- Prizes established by project supporters or sponsors

The international competition was managed by the organizing committee consisting of competition founders and organizers and working on the basis of preliminarily defined conditions.

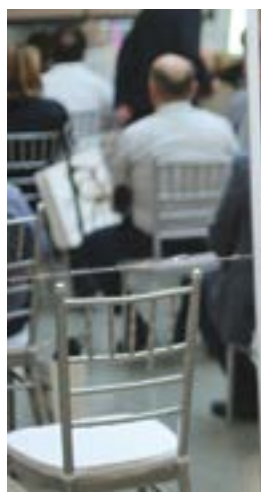
This year, the organizing committee included both project organizers and laureates of Architectural Awards.

**Competition entries were submitted by Georgian as well as foreign architects and designers. A total of 178 participants were registered in Architectural Award 2021.**

**The number of competition entries reached 188.**

Architectural Award 2021 was awarded to architects and designers for the best projects in the spheres of urban planning, architecture and interior design.

Composition of the jury was approved by one of the organizers of Architectural Award 2021 – Association of Architects of Georgia - organizing committee.







Based on evaluation of competition entries, the jury of Architectural Award 2021 identified the best projects realized during the recent years (the entries were publicly accessible via the dedicated website). In each nomination, the judges anonymously singled out three or four best projects from among which the laureates were selected. Only after the selection process was finished, authors of competition entries became known.

Activities of the jury helped measure the level of modern architectural development and single out new trends.

Competition award ceremony took place at Mtatsminda park in the Underwheel Club at 19:00 on July 10 2021.

Before the launch of award ceremony itself, the attending public – competition participants, jury members, representatives of construction and architectural companies and journalists – had an opportunity to take a look at the exposition of best competition works of Georgian and foreign architects.

The ceremony was performed by a symphonic quartet led by Rusudan Kiknadze. Installations of festival-supporting companies were presented on the Underwheel Terrace.

Award-passing ceremony, animated by actor Nino Arazashvili started at about 7 p.m. with the opening speech of Nino Laghidze and Dimitri Mosulishvili - Organizers of Festival

Overview of the International Competition Architectural Award from 2006 to present was presented during the award ceremony.

The Georgian Architect Association established the Honorary Award of the Association and for the ninth time this year for a great personal contribution to the development and popularization of Georgian culture, for fruitful creative, pedagogical and public activities.

This award was given to the multiple winners of international competitions and the „Architectural Award“ architects **Vasil Kobulia, Givi Kobulia and Vladimer Khmaladze.**

Under the decision of the Association of Architects of Georgia, A special prize was awarded to world-renowned scientist, Head of the UNESCO Chair, Professor of the University of Florence, geologist **Claudio Margottini.**

**The nominees of the competition were awarded:**

Paata Gaprindashvili, Acting Director General of the National Agency for Cultural Heritage Preservation of Georgia;

Deputy Minister of Regional Development and Infrastructure, Mzia Giorgobiani;

Nino Gventsadze, Head of the Spatial Planning Department of the Ministry of Regional Development and Infrastructure;

Teimuraz Bolotashvili, Head of the Architecture Service of Tbilisi City Hall.

Based on the decision of Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes for special contribution to Georgian architecture. The prizes were passed to them by organizers of Festival.

Following this, nomination winners and laureates of Architectural Award 2021 were announced.

**Special gifts were passed to the nomination winners by Companies:**

- CAPAROL
- New Light
- Office Technologies,
- Leta Chair
- Zodi
- Orioni
- Greenland
- Vinotells

Within the framework of the event, Giorgi Jebirashvili, Commercial Director of Citadeli, identified the company's favorite students - Ani Shtaadze, author of the Poti Port Travel Terminal Project, and Levan Otarashvili, author of the Mtatsminda Street Urban Development Concept. The authors of the project were given symbolic gifts and cash prizes from the company Citadeli.

At the conclusion of award-passing ceremony, Founders of Association of Architects of Georgia, thanked competition organizers and supporters as well as the competition participants and jury members for their contribution to the event. In his speech, organizers touched upon the importance of Architectural Award for Georgia, summarized the results of 2021 competition and announced launching of Architectural Award 2022.

Competition-winning projects and an account of award-passing ceremony are published at the competition website [www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)

Photos provided by: **Timens Interior Company**

The competition goes on. STYLE Magazine and Association of Architects of Georgia invites architects and designers to take part in Architectural Award 2022.

[www.archias.ge](http://www.archias.ge)

[www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)

Address: 3 Berbuki street, 0171, Tbilisi, Georgia

Cell: +995 593 42 74 73

E-mail: [laghidze.n@gmail.com](mailto:laghidze.n@gmail.com)







ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
Architectural project



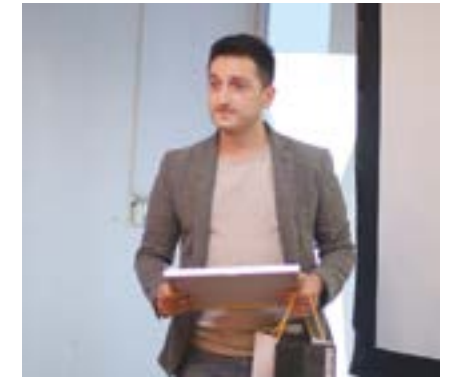
საუკეთესო ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
მდებარეობა: სოფელი საგურამო, საქართველო  
ავტორი: თენგიზ კვანტალიანი

The Best Nominee: Single family house  
Location: Village Saguramo, Georgia  
Author: Tengiz Kvantaliani



ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
Architectural Project



ნომინანტი: ენდემური მცენარეების მუზეუმი  
მდებარეობა: ჭავჭავაძის გამზირი N5, თბილისი, საქართველო  
ავტორი: გიორგი დალაღიშვილი

The Nominee: Endemic plant museum  
Location: N5 Chavchavadze street, Tbilisi, Georgia  
Author: Giorgi Dalalishvili





ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
**Architectural Project**



ნომინანტი: მსუბუქი კონსტრუქციის მოდულური სახლები  
მდებარეობა: სხვადასხვა ლოკაციაზე  
ავტორი: დავით ვაშაკიძე არქიტექტს

The Nominee: Lightweight construction Modular Houses  
Location: Different Location  
Author: David Vashakidze Architects



ნომინაცია:  
მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination:  
**Block of Apartments /  
Residential Complex**



საუკეთესო ნომინანტი: ტატლინის აპარტამენტები  
მდებარეობა: მოსკოვი, რუსეთი  
ავტორი: ნიკოლოზ ჯაფარიძე

The Best Nominee: TATLIN APARTMENTS  
Location: Moscow, Russia  
Author: Nikoloz Japaridze





ნომინაცია:  
მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination:

### Block of Apartments / Residential Complex (realized)



ნომინანტი: რეალთი ავლაბარი  
მდებარეობა: ქეთევან დედოფლის გამზირი, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ზურაბ ბოკუჩავა, მიხეილ ხომერიკი

The Nominee: Realty Avlabari  
Location: Qetevan Dedofali ave, Tbilisi, Georgia  
Authors: Zurab Bokuchava, Mikheil Khomeriki



ნომინაცია:  
მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination:

### Block of Apartments / Residential Complex (realized)



ნომინანტი: საცხოვრებელი კომპლექსი - „სინათლის სახლი“  
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი  
ავტორები: ნატალია პრისტენსკაია, ოლეგ კარეტინი, ალექსანდრე ვოვნიანკო, ტატიანა გრაბოვსკაია,  
ანა პოლოშიჩუკი, არსენ ზერალი, ევგენი ტრომსა

The Nominee: Residential Complex of Lighthouse  
Location: Baku, Azerbaijan  
Authors: Natalia Pristenskaya, Oleg Karetin, Alexander Vovnyanko, Tatiana Grabovskaya, Anna Polishchuk,  
Arsen Zerali, Evgeny Tromsa







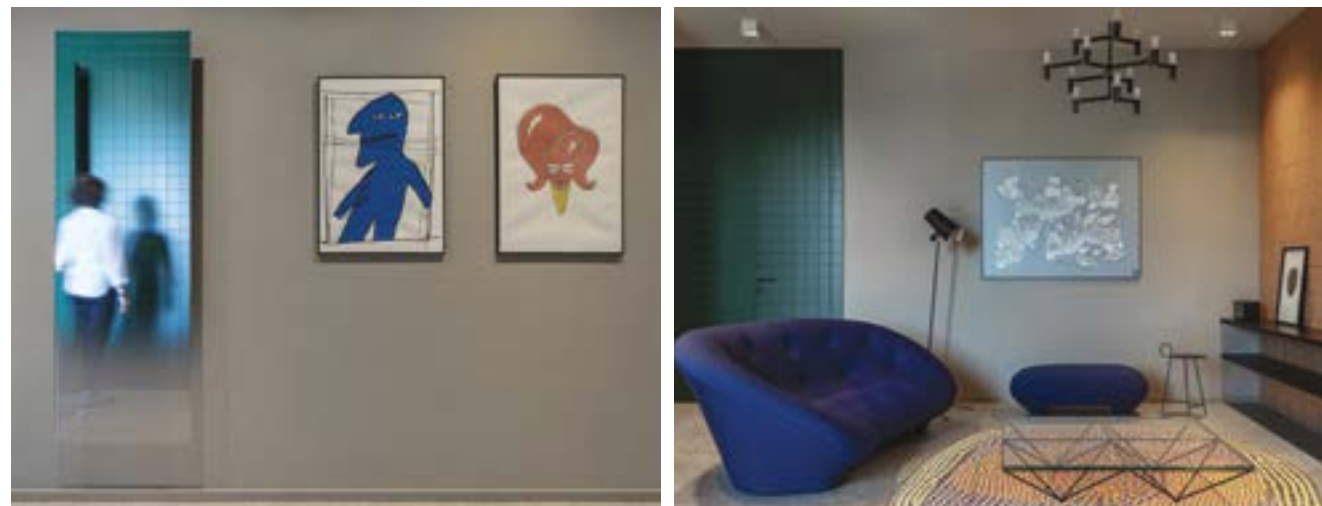
ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Residential interior (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: აპარტამენტი N 100  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ნინო ჭანტურია / ლუკა ჩაგანავა / ამირან შარიფაშვილი

The Best Nominee: Apartment N100  
Location: Tbilisi, Georgia  
Authors: Nino Tchanturia / Luka Chaganava / Amiran Shariphashvili



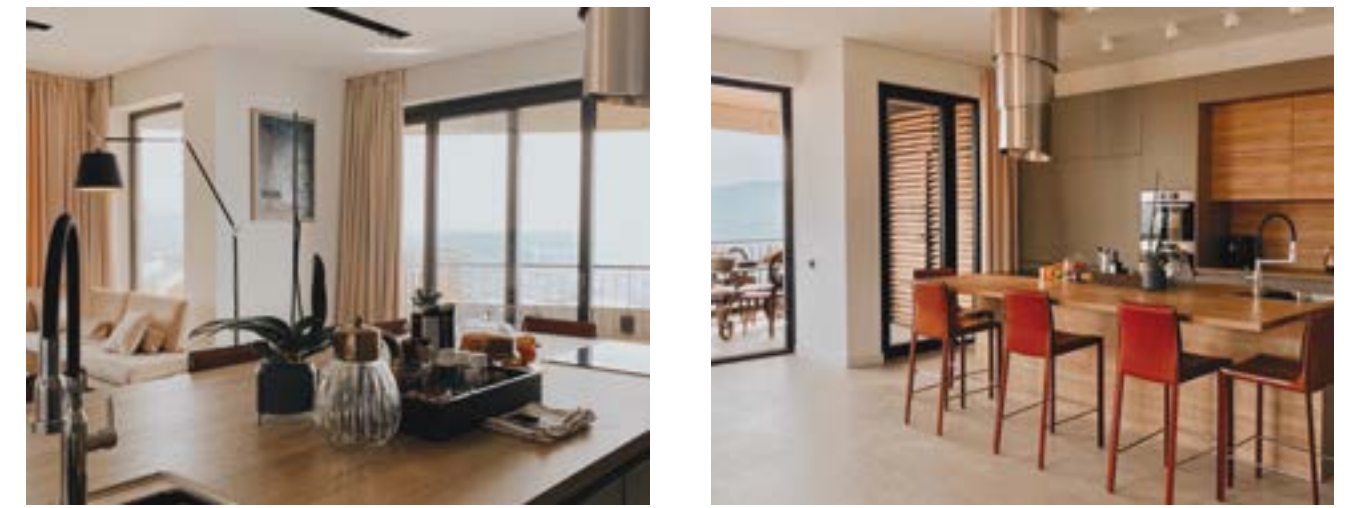
ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:  
**Residential interior (realized)**



ნომინანტი: საცხოვრებელი სივრცე  
მდებარეობა: ბლოკი ბ9, ლისი ვერანდა, თბილისი, საქართველო  
ავტორი: ნინო მშველიძე

The Nominee: The living space  
Location: Block B 9, Lisi Veranda, Tbilisi, Georgia  
Author: Nino Mshvelidze





ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:  
Residential interior (realized)



ნომინანტი: ბინა ჭავჭავაძეზე  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: რუსუდან თუმანიშვილი

The Nominee: Apartment on Chavchavadze  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: Rusudan Tumanishvili



ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი (რეალიზებული)

Nomination:  
Single-family house (realized)



საუკეთესო ნომინანტი: სახლი დიღომში N7  
მდებარეობა: დიღომი N7, ქ. თბილისი, საქართველო  
ავტორი: დავით ვაშაკიძე არქიტექტს

The Best Nominee: House Dighomi #7  
Location: #7 Dighomi, Tbilisi, Georgia  
Author: David Vashakidze Architects





ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (რეალიზებული)

Nomination:  
Single-family house (realized)

ნომინანტი: ყვითელი ჩრდილების სახლი  
მდებარეობა: ახალი დელი, ინდოეთი  
ავტორები: ანტიკა სვიტი & პრეთიოშ ჩანდანი

The Nominee: The House of Yellow Shadows  
Location: New Delhi, India  
Authors: Ankita Sweety & Pratyosh Chandan



ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (რეალიზებული)

Nomination:  
Single-family house (realized)

ნომინანტი: სახლი მცხეთაში  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორები: კომპანია „არქიტექტორები ჯი“, გაგა კიკნაძე, მარიკა სანაია

The Nominee: House in Mtskheta  
Location: Georgia  
Authors: Architects ge Company, Gaga Kiknadze, Marika Sanaia







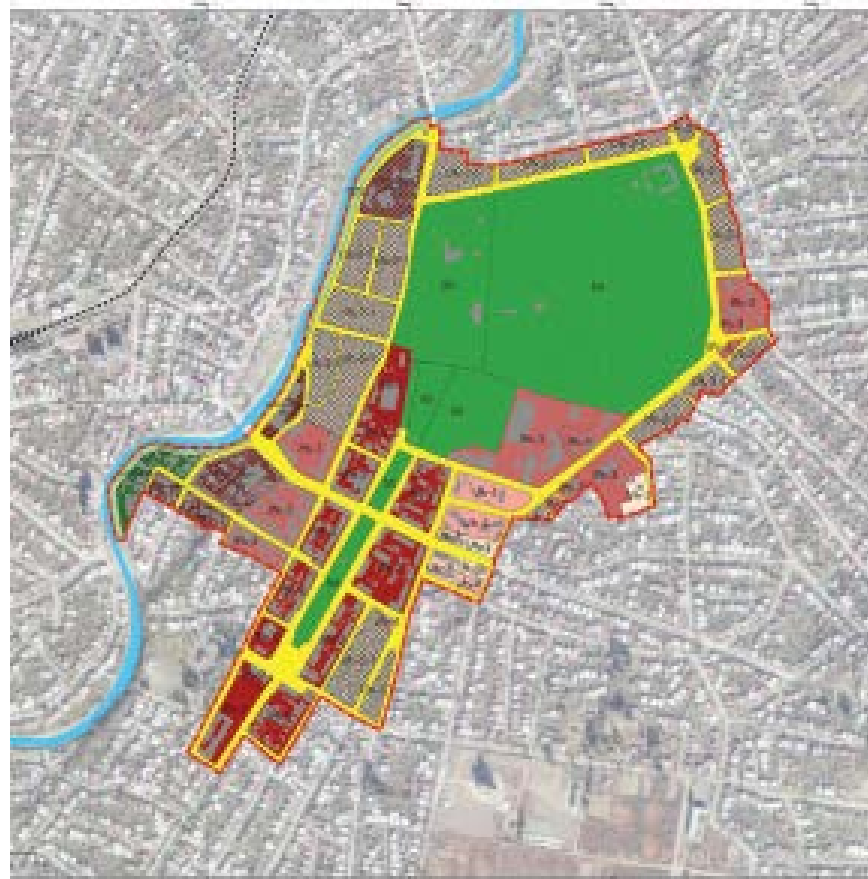
ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



საუკეთესო ნომინანტი: ქალაქ ზუგდიდის გენერალური გეგმა  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორები: გიორგი სულაბერიძე, ვაჟა კუხიანიძე, ანი მამულაშვილი, სანდრო გოგოლაძე, მარტა თოდუა, ანუკი მდინარაძე, ეკა თოდუა, 3D ვიზუალიზაცია- დავით რუსიტაშვილი

The Best Nominee: Masterplan of Zugdidi  
Location: City of Zugdidi, Georgia  
Authors: Giorgi Sulaberidze, Vazha Kukhianidze, Ani Mamulashvili, Sandro Gogoladze, Marta Todua, Anuki Mdinardze, Eka Todua, 3D Visualization - David Rusitashvili



ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



ნომინანტი: მრავალფუნქციური შენობის განაშენიანების რეგულირების გეგმა  
მდებარეობა: გორგასლის ქუჩა, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ემ არქიტექტურა. გიორგი გეგელაშვილი, რატი ხეცურიანი

The Nominee: Multifunctional building development plan  
Location: Gorgasali street, Tbilisi, Georgia  
Authors: M Architecture. Giorgi Gegelashvili, Rati Khetsuriani





ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



ნომინანტი: რკინიგზის ცენტრალური ვაგზლის მიმდებარე ტერიტორიის ურბანული განვითარების კონცეფცია  
მდებარეობა: გლდანი-ნაძალადევი, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ნინო სიხარულიძე

The Nominee: Urban Concept Nearby Tbilisi City Central Railway Station  
Location: Gldani-Nadzaladevi, Tbilisi, Georgia  
Author: Nino Sikharulidze



ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(რეალიზებული)

Nomination:  
Reconstruction / Restoration  
(realized)



საუკეთესო ნომინანტი: თბილისის სამხატვრო აკადემია  
მდებარეობა: გრიბოედოვის ქუჩა 22, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: რეაბილიტაციის პროექტის მთავარი არქიტექტორი: სამხატვრო აკადემიის არქიტექტურის ფაკულტეტის დეკანი, არქიტექტორი ნოდარ ამაშუკელი პროექტზე მუშაობდნენ: ნინო სიხარულიძე, ბეკა ტომაშევიჩი რესტავრაცია: გიორგი კოტეტიშვილი

The Best Nominee: Tbilisi State Academy of Arts  
Location: 22 Alexander Griboedov St, Tbilisi, Georgia  
Authors: Chief Architect of the Rehabilitation Project: Dean of the Faculty of Architecture of the Academy of Arts Architect Nodar Amashukeli. Nino Sikharulidze, Beka Tomashevich - worked on the project: Restoration: Giorgi Kotetishvili





ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Reconstruction / Restoration**  
(realized)

ნომინანტი: ვაზისუბნის მამული  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: არქიტექტორები.ჯი

The Nominee: Vazisubnis Mamuli  
Location: Georgia  
Author: Architects.ge



ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Reconstruction / Restoration**  
(realized)

ნომინანტი: სკოლა-პანსიონი  
მდებარეობა: ქუთაისის ქუჩა 20, თბილისი, საქართველო  
ავტორი: თორნიკე დადიანი

The Nominee: IB Mthiebi Boarding School, Block C  
Location: 20 Kutaisi Street, Tbilisi, Georgia  
Author: Tornike Dadiani







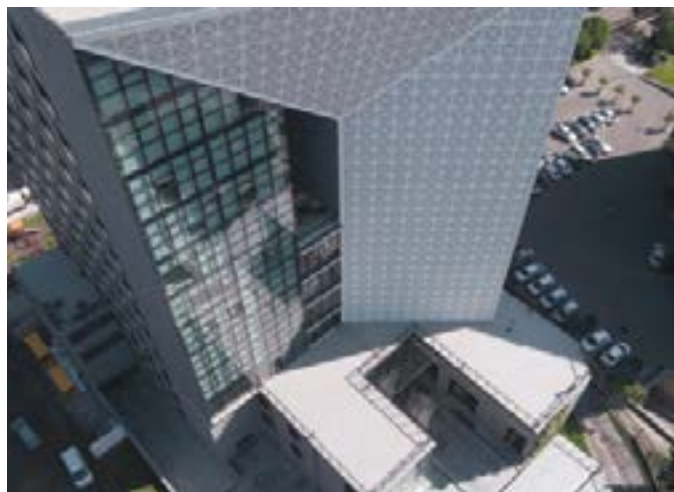
ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ნაგებობა  
(რეალიზებული)

Nomination:  
Public construction (realized)



საუკეთესო ნომინანტი: ავეჯის სახლი ვერონა  
მდებარეობა: ვახტანგ გორგასალის ქუჩა N22, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: მიხეილ გიორგობიანი, მარი ლაზაშვილი

The best Nominee: Public Registry Main Office  
Location: 22 Vakhtang Gorgasali Street, Tbilisi, Georgia  
Authors: Mikheil Giorgobiani, Mari Lazashvili



ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)

Nomination:  
Public construction (realized)



ნომინანტი: ბოლნისის მუზეუმი  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: არქიტექტორები ჯი

The Nominee: Bolnisi Museum  
Location: Georgia  
Author: Architects.ge





ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)

Nomination:  
Public construction (realized)

ნომინანტი: ავეჯის სახლი ვერონა  
მდებარეობა: დავით აღმაშენებლის ხეივანი, თბილისი, საქართველო  
ავტორი: დავით ვაშაკიძე

The Nominee: Verona Furniture House  
Location: Davit Agmashenebeli Ave, Tbilisi, Georgia  
Author: David Vashakidze



ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)

Nomination:  
Public construction (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: თეატრი და აკადემია ბერლინში  
მდებარეობა: გერმანია  
ავტორები: ნოდარ კვანჭიანი, ჰამედ ჯაჰანბაზნეჯად, მილანის ტექნიკური უნივერსიტეტი.  
ხელმძღვანელი: სტეფან ვიტსი

The Best Nominee: Theatre Academy in Berlin  
Location: Germany  
Authors: Nodar Kvanchiani, Hamed Jahanbaznejad  
University Politecnico di Milano  
Project Leader: Professor Vieths Stefan







ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Public interior (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: ქართული რესტორანი „ჭიჭიკო“  
მდებარეობა: კიევი, უკრაინა  
ავტორები: უკრაინული დიზაინერული კომპანია „ლოფტ ბიურო“, ხელმძღვანელი ოლეგ ვოლოსოვსკი. ფურნიტურა დამზადდა უკრაინის ავეჯის ქარხნებში „ვერდი“ და „ტრონ გრანდი“

The Best Nominee: Chichiko Georgian restaurant  
Location: Kiev, Ukraine  
Authors: Ukrainian design bureau Loft Buro. Head Oleg Volosovskiy.  
Ukrainian furniture factories VERDI and Trone Grande



ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Public interior (realized)**



ნომინანტი: იაპონური რესტორანი „კიატჩა“  
მდებარეობა: ჰააგა, ნიდერლანდები  
ავტორი: კომპანია „არტ თუ გოუ“.  
ხელმძღვანელი: ერიკ რემერსი, სანათების დიზაინი: კომპანია „ოლე ლაითინგი“

The Nominee: Japanese restaurant Kyatcha  
Location: Hague, Netherlands  
Author: Art2Go company led by Erik Remmers. Ole Lighting





ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:  
**Public interior (realized)**



ნომინანტი: სკა ჯუს ბარი  
მდებარეობა: უაზბეგის 15, თბილისი, საქართველო  
ავტორი: შრე სტუდიო

The Nominee: Ska Juice Bar  
Location: 15 Kazbegi st., Tbilisi, Georgia  
Author: Shre studio



ნომინაცია:  
საუკეთესო სასტუმრო კომპლექსი

Nomination:  
**The best hotel complex**



საუკეთესო ნომინანტი: სასტუმრო ძველ თბილისში  
მდებარეობა: რუსის ქ. 23 (ვ. ჯორბენაძის ქ. 21), საქართველო  
ავტორი: გოჩა ბზეკალავა

The Best Nominee: HOTEL in Old Tbilisi  
Location: RUISI ST 23 (JORBENADZE ST. 21), Georgia  
Author: GOCHA BZEKALAVA





ნომინაცია:  
საუკეთესო სასტუმრო კომპლექსი

Nomination:  
The best hotel complex



ნომინანტი: სასტუმრო კომპლექსი „ვილა ოლივია“  
მდებარეობა: კუნძული კრეტა, საბერძნეთი  
ავტორი: „სტუდიო D73“. არქიტექტორები: მარკო ვისმარა და ანდრეა ვიგანო

The Nominee: Villa Olivia  
Location: Crete island, Greece  
Author: Studio D73. Architects Marco Vismara & Andrea Viganò



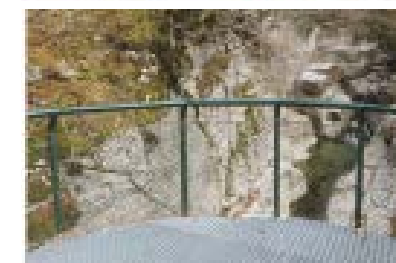
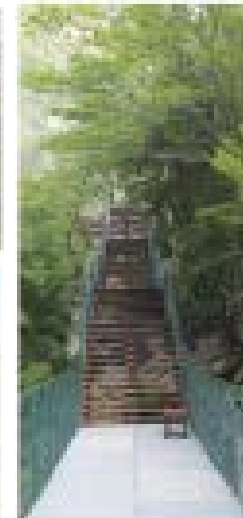
ნომინაცია:  
ლანდშაფტური არქიტექტურა  
(რეალიზებული)

Nomination:  
Landscape Architecture  
(realized)



საუკეთესო ნომინანტი: ოკაცეს (კინჩხას) ჩანჩქერის ბუნების ძეგლის ვიზიტორთა ცენტრი და ტურისტული ინფრასტრუქტურა  
მდებარეობა: სოფელი კინჩხა, ხონის მუნიციპალიტეტი, საქართველო  
ავტორები: გიორგი სულაბერიძე, მიხეილ კალანდაძე, მიხეილ გეგეშიძე, ჭიაბერ ხოსიაური, ვახტანგ ხელაშვილი; ვიზიტორთა ცენტრი - Sedum Achitects -სანდრო რამიშვილი, ამირან რეხვიაშვილი

The Best Nominee: Visitors' Center and Tourist Infrastructure for Natural Monument of Okatse (Kinchkha) Waterfall  
Location: Village Kinchkha, Khoni municipality, Georgia  
Authors: Giorgi Sulaberidze, Mikheil Kalandadze, Mikheil Gegeshidze, Chiaber Khosiauri, Vakhtang Khelashvili, Visitors' Center -Sedum Achitects - Sandro Ramishvili, Amiran Rekhviashvili





ნომინაცია:  
ლანდშაფტური არქიტექტურა  
(რეალიზებული)

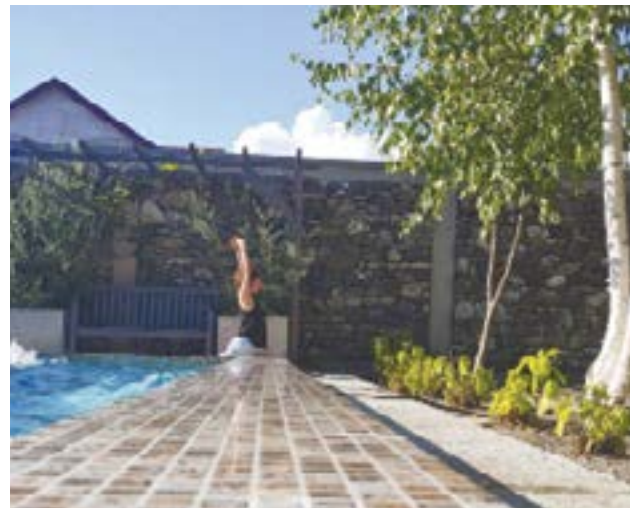
Nomination:  
Landscape Architecture

ნომინანტი: მწვანე სახლი  
მდებარეობა: ბაზალეთის ტბასთან, საქართველო  
ავტორი: გვანცა ხელაძე

The Nominee: Green House  
Location: By Lake Bazaleti, Georgia  
Author: Gvantsa Kheladze



ტორების მწვანე ინჟინერინგით დაინტეგრირებული პერსონებისა და ოჯახისა  
მწვანე არქიტექტურის და საინჟინრო ტექნოლოგიების სადემონსტრაციო ცენტრი  
ნურ ფეკორატულ ბოსტანს რამდენიმე დატვირთა აქვს - შოპარავის ოქ  
კანადაში ორგანიზებული პროექტით და შესაბამის სტუმრებსაც. მოცემ  
ილიანთა თავისებურება - ქვიანია, პუშპაუანი იქნა კი დირიბი.

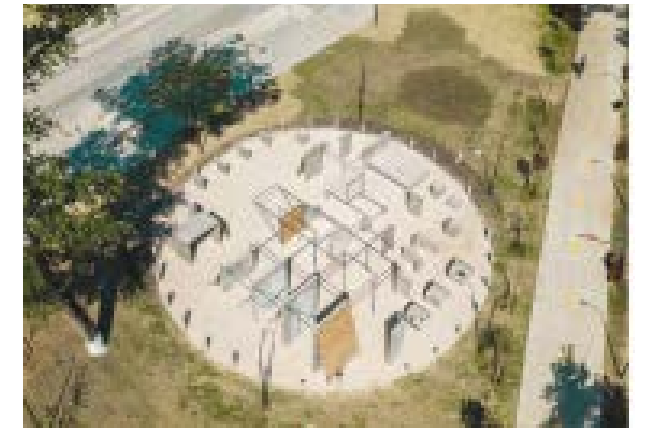


ნომინაცია:  
ლანდშაფტური არქიტექტურა  
(რეალიზებული)

Nomination:  
Landscape Architecture  
(realized)

ნომინანტი: მზიურის პარკის რეკონსტრუქცია  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორები: გიორგი სულაბერიძე, ეკა ბაგალიშვილი, შოთა დემეტრაშვილი, ანი მამულაშვილი, ანი  
წიქორიძე, ცია ოქროპირიძე, ტატო მიქაუტაძე, ანკა მორგოშია, ნატა ჩიჩილიძე 3D ვიზუალიზაცია -  
დავით რუსიტაშვილი კონსტრუქტორი - მაკა გუგუნავა

The Nominee: Reconstruction of Mziuri Park  
Location: Tbilisi, Georgia  
Authors: Giorgi Sulaberidze, Eka Bagalishvili, Shota Demetrashvili, Ani Mamulashvili, Ani Tsikoridze, Tsia  
Okropiridze, Tarel Mikautadze, Anka Morgoshia, Nata Chichilidze, 3D -Visualization - David Rusitashvili,  
Structural engineer - Maka Gugunava







ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



საუკეთესო ნომინანტი: თბილისის, მთაწმინდის ქუჩის ურბანული განვითარების კონცეფცია  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: ლევან ოთარაშვილი. თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემია.  
ხელმძღვანელები: ნანა ქუთათელაძე, ზურაბ ნემსაძე

The Best Nominee: Urban development concept of mtatsminda street inTbilisi  
Location: Georgia  
Author: Levan Otarashvili. Tbilisi State Academy of Arts.  
Heads: Nana Kutateladze, Zurab Nemsadze



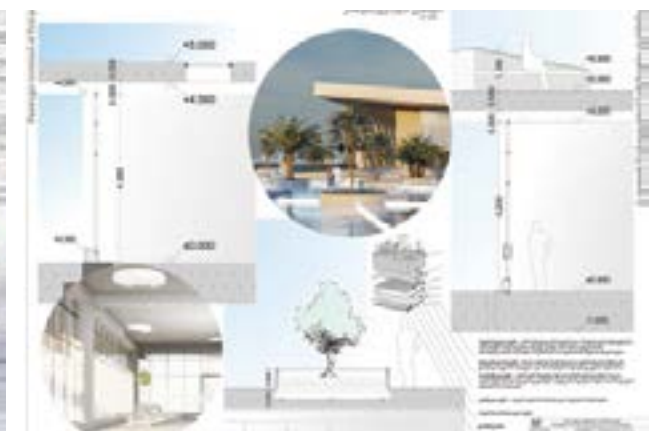
ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



ნომინანტი: ფოთის ნავსადგურის სამგზავრო ტერმინალი  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: ანი შტააძე. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტი.  
ხელმძღვანელი: ნინო იმნაძე

The Nominee: Passenger terminal of Poti port  
Location: Poti, Georgia  
Author: Ani Shtaadze. Georgian Technical University, Faculty of Architecture, Urban and Design.  
Head: Nino Imnadze





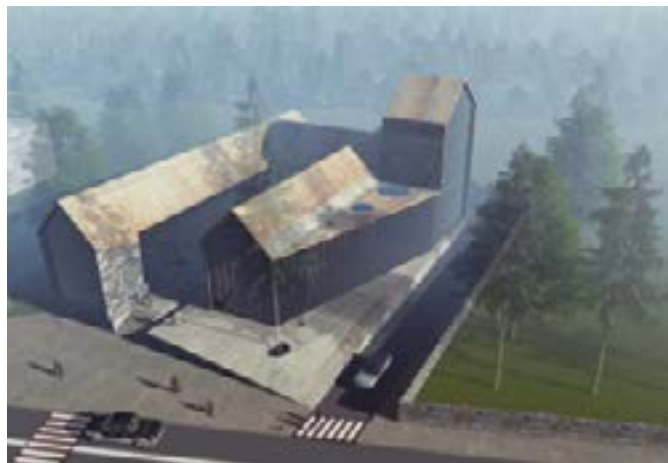
ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



ნომინანტი: კულტურის სახლი  
მდებარეობა: სოფელი ტყვიავი, საქართველო  
ავტორი: თორნიკე ქავთარაძე. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტი.  
ხელმძღვანელი: ბესარიონ ტატიშვილი

The Nominee: House of Culture  
Location: Village Tkviavi, Georgia  
Author: Tornike kavtaradze. Georgian Technical University, Faculty of Architecture, Urban and Design.  
Head: Besarion Tatishvili



საზოგადოებრივი აზრი

Public Opinion



ნომინაცია: საუკეთესო არქიტექტურული პროექტი  
სასტუმრო კომპლექსის ესკიზური პროექტი  
მდებარეობა: მ. მაჭავარიანის ქუჩის მიმდებარედ, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: გოჩა ბზეკალავა, ზვიად ელიზბარაშვილი, ნინო ფიცხელაური, მანანა ფიცხელაური

Nomination: The best Architectural project  
Sketch project of the hotel complex  
Location: M. Machavariani st. Tbilisi, Georgia  
Authors: GOCHA BZEKALAVA, ZVIAD ELIZBARASHVILI, NINO





საზოგადოებრივი აზრი

### Public Opinion

ნომინაცია: საუკეთესო საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)  
ინტერიერი დიდი გეტსბის სტილში  
მდებარეობა: კიევი, უკრაინა  
ავტორი: ალიონა ტიურინა

Nomination: The best residential interior (realized)  
INTERIOR IN THE STYLE OF THE GREAT GATSBY  
Location: Kiev, Ukraima  
Author: Elena Tiurina

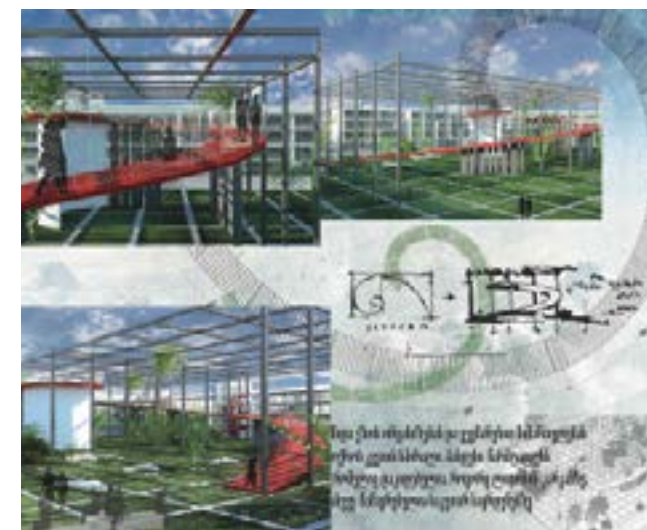


საზოგადოებრივი აზრი

### Public Opinion

ნომინაცია: საუკეთესო სტუდენტური პროექტი  
გენური ინჟინერიის აგრარული უნივერსიტეტი  
მდებარეობა: გარდაბნის გზატკეცილი, მტკვის სანაპირო.თბილისი, საქართველო  
ავტორი: ელენე იმედაშვილი

Nomination: The best student project  
Agricultural university of genetic engineering  
Location: Gardabani Hwy, Tbilisi, Georgia  
Author: Elene imedashvili





საზოგადოებრივი აზრი  
 ნომინაცია:  
 მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან  
 კომპლექსი (რეალიზებული)

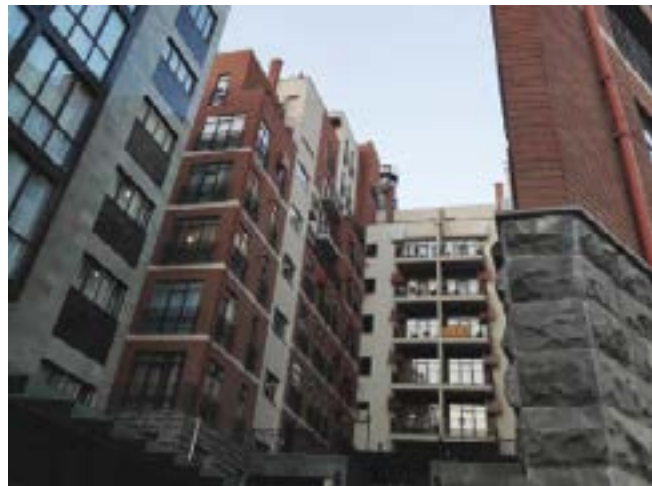


**Public Opinion**

Nomination:  
 Block of Apartments / Residential  
 Complex (realized)

ნომინანტი: რეალთი ავლაბარი  
 მდებარეობა: ქეთევან დედოფლის გამზირი, თბილისი, საქართველო  
 ავტორები: ზურაბ ბოკუჩავა, მიხეილ ხომერიკი

The Nominee: Realty Avlabari  
 Location: Qetevan Dedofali ave, Tbilisi, Georgia  
 Authors: Zurab Bokuchava, Mikheil Khomeriki



ვლადიმერ ხმალაძე



გივი ქობულია

საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციამ და-  
 აწესა ასოციაციის საპატიო ჯილდო და წელს უკვე  
 მეცხრედ ქართული კულტურის განვითარებასა  
 და პოპულარიზაციაში შეტანილი პირადი დიდი  
 წვლილისათვის, ნაყოფიერი შემოქმედებითი, პე-  
 დაგოგიური და საზოგადოებრივი მოღვაწეობი-  
 სათვის ეს ჯილდო გადაეცათ:  
 საერთაშორისო კონკურსების და „არქიტექტუ-  
 რული პრემიის“ მრავალჯერ ლაურეატებს არ-  
 ქიტექტორებს ვასილ ქობულიას, გივი ქობულიას  
 და ვლადიმერ ხმალაძეს.

The Association of Architects of Georgia estab-  
 lished the Honorary Award of the Association and  
 for the ninth time this year it was awarded for its  
 great personal contribution to the development  
 and popularization of Georgian culture, for its  
 fruitful creative, pedagogical and public activities  
 - Multiple winners of international competitions Ar-  
 chitects Vasil Kobulia, Givi Kobulia and Vladimer  
 Khmaladze



ვასილ (ოქრო) ქობულია





# საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის სპეციალური პრიზი

ვარძიის კლდეში ნაკვეთ კომპლექსს ევროპის კულტურული მემკვიდრეობის ჯილდო - ევროპა ნოსტრას - პრიზი გადაეცა. ევროკომისიისა და ორგანიზაცია ევროპა ნოსტრას კონკურსში საქართველოდან წარდგენილი საწარმოებრივი განაცხადი ერთ-ერთი გამარჯვებული გახდა სხვა 8 ნომინანტთან ერთად, რომლებიც კონსერვაციის კატეგორიაში სამაგალითო მიღწევებად დასახელდა.

მოგეხსენებათ, მნიშვნელოვნად დაზიანებული ვარძიის კლდეში ნაკვეთი კომპლექსის, საკონსერვაციო მდგომარეობის გაუმჯობესებისა და მისი სტაბილურობის უზრუნველსაყოფად, საქართველოს მთავრობამ, კულტურის სპორტისა და ახალგაზრდობის სამინისტრომ და ფონდმა „ქართუ“ ვარძიის კლდეში ნაკვეთი კომპლექსის მონიტორინგის სისტემა და პროექტი კონსერვაციის პროექტი დააფინანსა.

იტალიის გეოლოგიური კვლევის ინსტიტუტთან - ISPR-თან მჭიდრო თანამშრომლობით პროექტი საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს ხელმძღვანელობით წარიმართა.

ვარძიის კლდეში მასივების კონსოლიდაციისა და გამაგრების პროგრამას, სპეციალისტების გუნდთან ერთად, უძღვებოდა მსოფლიოში ცნობილი მეცნიერი, იუნესკოს კათედრის ხელმძღვანელი, ფლორენციის უნივერსიტეტის პროფესორი, გეოლოგი კლაუდიო მარგოტინი. იგი წლების მანძილზე მუშაობდა მსოფლიოს უმნიშვნელოვანესი ძეგლების აღდგენა-რესტავრაციაზე.

მარგოტინი უკანასკნელ პერიოდში მუშაობდა იორდანიაში ქართული ისტორიული კერის - „პეტრას“ კომპლექსის რესტავრაცია-კონსერვაციაზე. მალევე მისი ხელმძღვანელობით განხორციელდება დავით გარეჯის კომპლექსის პრობლემური ძეგლების კონსერვაციის პროექტიც.

ვარძიის კომპლექსის კონსერვაციის ყოვლისმომცველი გეგმის განხორციელებამ რამდენიმე წელიწადი მოიცვა. 2015 წლიდან 2019 წლამდე ვარძიაში ქვათაცვენისა და მენყერების შესაჩერებლად არაერთი ღონისძიება ჩატარდა. მთელი რიგი ინოვაციური ტექნოლოგიები პირველად იქნა გამოყენებული. შემუშავდა გრძელვადიანი სტრატეგია.

შემუშავდა და დამონტაჟდა მონიტორინგის კომპლექსური სისტემა, რომელიც ავტომატურ რეჟიმში ამუშავებს გარემო პირობების საკვანძო მონაცემებს და ანალიზისთვის სამეცნიერო ჯგუფს გადასცემს. ძეგლი ახლა უკვე მიმდინარე მონიტორინგისა და მოვლა-პატრონობის რეჟიმშია.

საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის საქმეში ფასდაუდებელი ღვაწლისთვის, „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ საპაატო ჯილდო გადაეცა კლაუდიო მარგოტინის.

მოხარულები ვართ, რომ ბატონ მარგოტინს პრიზს გადასცემს საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს გენერალურ დირექტორის მოვალეების შემსრულებელი, პაატა გაფრინდაშვილი.



საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს გენერალურ დირექტორის მოვალეების შემსრულებელი, პაატა გაფრინდაშვილი

# Association of Architects of Georgia – Special Prize

The Vardzia rock complex was awarded the Europa Nostra Prize for European Cultural Heritage. The nomination application submitted by Georgia to the European Commission and the organization Europa Nostra became one of the winners along with 8 other nominees, who were named as exemplary achievements in the conservation category.

In close cooperation with the Italian Institute of Geological Survey - ISPR, the project was led by the Georgian National Agency for Cultural Heritage Preservation.

The program of consolidation and strengthening of the Vardzia rock massifs, together with a team of specialists, was led by the world-famous scientist, Head of the UNESCO Chair, Professor of the University of Florence, geologist Claudio Margottini. He has been working for years on the restoration of the most important monuments in the world.

Recently, Margotini worked on the restoration-conservation of the Georgian historical center - „Petra“ complex in Jordan. The conservation project of the problematic monuments of the David Gareji complex will be implemented soon under his leadership.

Association of Architects of Georgia Honorable Prize for inestimable contribution to preservation of Georgian cultural heritage awarded to Claudio Margottini.

We are pleased that Mr. Margotti will be presented with the Prize by the Acting Director General of the National Agency for Cultural Heritage Preservation of Georgia, Paata Gaprindashvili.



კლაუდიო მარგოტინი





# იტალიური დიზაინის დღეები საქართველოში



იტალიური არქიტექტურისა და დიზაინის პოპულარიზაციისადმი მიძღვნილი ტრადიციული პროექტის ფარგლებში, იტალიის საელჩომ საქართველოში იტალიის ვაჭრობის ხელშეწყობის სააგენტოსთან თანამშრომლობით, 21-22 ივნისს გამართა ღონისძიება „Advancing on the Italian Design Days in Georgia“.

დატვირთული პროგრამა სამ ძირითად მიმართულებას აერთიანებდა - რესტავრაცია, ინოვაცია და მდგრადი განვითარება. აღნიშნული ინიციატივის ფარგლებში იტალიური დიზაინის საუკეთესო მაგალითების წარმოჩენით საუბარი იყო სწორედ ამ პრინციპებზე ხელოვნების, აკადემიის და მრეწველობის კუთხით. საჯარო სექტორის წარმომადგენელთა ჯგუფმა - რომელის დიდი ნაწილი ჩამოვიდა საქართველოში - მიიღო მონაწილეობა აღნიშნულ ინიციატივაში.

არტისტი ედოარდო მალაჯიჯიმ - რომლის ნამუშევრები წარმოდგენილია თანამედროვე ხელოვნების ისეთ პრესტიჟულ საერთაშორისო საგამო-

ფენო სივრცეებში, როგორცაა ვენეციის ბიენალე და ბერლინში Abaco-ს თანამედროვე ხელოვნების სივრცე - შექმნა სკულპტურა. ნარჩენებისა და გადამუშავებული მასალების გამოყენებით არტისტის მიერ შექმნილი ნამუშევარი „Cupola“ წარმოადგენს „ალესი“-სთვის 1985 წელს აღდო როსის მიერ შექმნილი ყავის მადულარის პროტოტიპს, რომელიც დროთა განმავლობაში იტალიური დიზაინის მაგალითად იქცა. აღნიშნულიდან გამომდინარე „Cupola“ წარმოადგენდა the Italian Design Days in Georgia-ს ერთგვარ სიმბოლოს.

22 ივნისს იტალიის არქიტექტორთა ეროვნული საბჭომ (CNAPPC) მონაწილეობა მიიღო ვორქშოპში, რომლის მიზანია ხელი შეუწყოს იტალია-საქართველოს არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში კომპანიებს, ექსპერტებსა და ასოციაციებს შორის ურთიერთობების ჩამოყალიბებას. ღონისძიებაზე შესაძლებელი იყო ონლაინ დასწრებაც. ამავე ეროვნული საბჭოს მხარდაჭერით გამოიფენილი იქნა ყო-

ველნიური პრემიის „იტალიელი არქიტექტორი“ ნამუშევრები.

ვორქშოფში მონაწილეობა მიიღეს იტალიის რესტავრატორთა ასოციაციის (Assorestauro), ევროპის დიზაინის ინსტიტუტმა (IED) და მილანის პოლიტექნიკური უნივერსიტეტმა. იტალიის არქიტექტურულმა სტუდიებმა წარმოადგინეს პრეზენტაცია იმერეთში მდებარე ისტორიულ-კულტურული შენობის რესტავრაციის კონცეფციის თაობაზე. ასევე ისაუბრეს წყალტუბოს ახლებურ ხედვაზე, რაც ტურისტული კუთხით კიდევ უფრო მეტად მიმზიდველს გახდის აღნიშნულ ადგილებს.

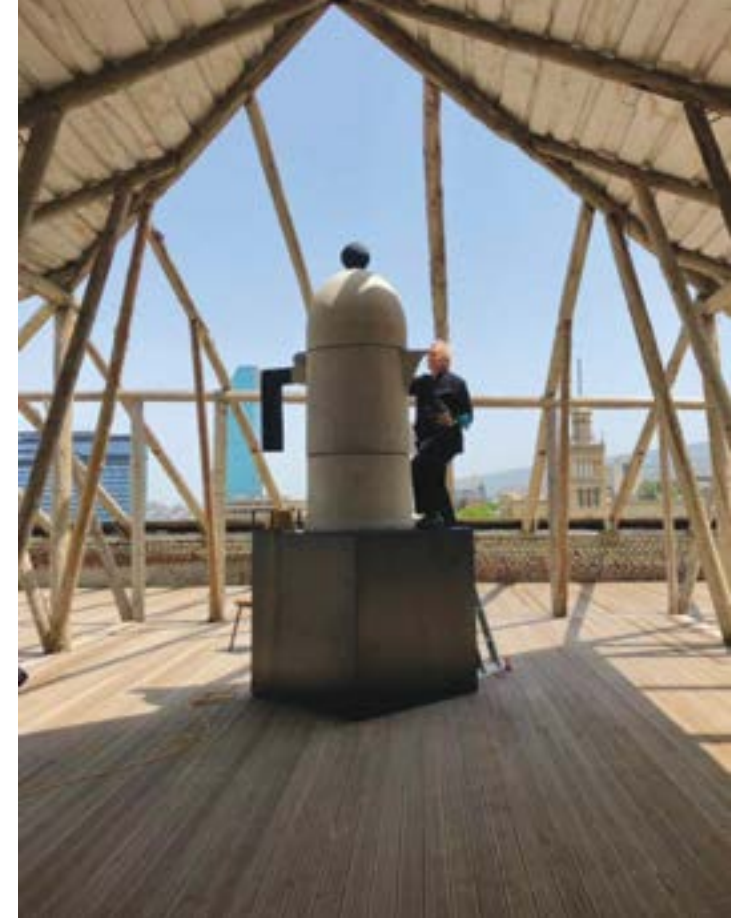
საქართველოს მხრიდან პრეზენტაციას წარადგენდა მუნიციპალური განვითარების ფონდი ქვეყანაში არსებული შესაძლებლობების შესახებ. ვორქშოფში მონაწილეობა მიიღეს ასევე საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციამ და არქიტექტორთა კავშირმა, თბილისის სამხატვრო აკადემიამ, საქართველოს უნივერსიტეტმა, იტალიაში საქართველოში ახალგაზრდა ელჩმა - მარიამ ბოჭორიშვილმა და სხვა.

ამავე ღონისძიების ფარგლებში, იტალიის ელჩმა საქართველოში ენრიკო ვალვომ დააჯილდოვა ორი ქართველი ახალგაზრდა, რომლებმაც გაიმარჯვეს ფოტოკონკურსში „იტალიურობა საქართველოში“. ფოტოკონკურსის მიზანი იყო ფოტოკადრის მეშვეობით წარმოეჩინა იტალიასა და საქართველოს შორის არსებული სახელოვნებო თუ კულტურული კავშირები.

ნინო ზაქარაია დაჯილდოვდა პირველი პრემიით, რომელიც გულისხმობს დიზაინის ევროპული ინსტიტუტის (IED) მიერ შემოთავაზებულ სასწავლო სტიპენდიას IED-ის იტალიის ერთ-ერთ ფილიალში 2022 წლის ინგლისურენოვან საზაფხულო კურსზე. ჟიურის პრემიის სახით, ნიკოლო ვინჩენცო მალვესტუტოს გადაეცა იტალიური წარმოების „ფოტოგრაფის ნაკრები“ (ზურგჩანთა, ფოტოაპარატის ჩანთა და შტატივი).

ვულოცავთ გამარჯვებულებს, რომლებმაც წვლილი შეიტანეს იტალია-საქართველოს მეგობრობისა და კულტურული სიახლოვის ასახვაში.

ამ პროექტის მიზანია ხელი შეუწყოს აღნიშნულ სფეროში იტალია-საქართველოს შორის არსებული კონტაქტების 360 გრადუსით გაზრდას და ქართულ საზოგადოებაში იტალიური დიზაინის ცნობადობის ამაღლებას.







# ITALIAN DESIGN DAYS IN GEORGIA: ARCHITECTS, ARTISTS CELEBRATE INNOVATION, SUSTAINABILITY

Italian professionals and companies from the fields of architecture, design and restoration are showcasing the country's pedigree in the fields as part of Italian Design Days in Georgia, a two-day celebration organised for the first time since the Covid-19 pandemic curtailed cultural exchanges and displays.

Revolving around the three concepts of Restoration, Innovation and Sustainability, the event launched on Monday through an occasion that involved dignitaries from the two countries, architectural firms from Italy, artist designs and an awards ceremony.

Representing the Georgian segment of the Italian Design Days campaign that sees the foreign ministry of Italy team up with the Italian Trade Agency to host the occasion around the world, the event saw in-person workshops and talks as well as remote involvement from the Italian firms and agencies unable to travel to Georgia.

Among highlights of the launch day was a sculpture by Edoardo Malagigi - who has featured at major international displays including the Venice Biennale and the Abaco Space contemporary art and culture centre in Berlin - created using eco-sustainable approach specifically for the occasion.

The exhibit is a larger-size reproduction of the cupola-shaped coffee-maker designed in 1985 by Aldo Rossi for Alessi, an Italian housewares and kitchen utensil company - an item that became an iconic example of Italian design. Titled Cupola, the environmentally friendly sculpture by Malagigi was produced using waste and recycling materials from the Georgian Social Enterprise 'Green Gift'.

In other sections of the occasion, the Italian Council of Architects, Planners, Landscapers and Conservatives joined their Georgian counterparts in a workshop set up to facilitate networking opportunities, with Italian architectural firms presenting their concept of a historical building in Georgia's western province of Imereti. They also discussed an architectural vision for Tskaltubo, a resort town in the province.

Georgia's Municipal Development Fund, the Association of Architects, the Union of Architects and the State Academy of Arts were a part of the first day of the Design Days agenda where associations, firms and state agencies exchanged their visions and discussed cooperation.

[The concepts of Restoration, Innovation and Sustainability] have been developed by presenting experiences related to the



Sculptor Edoardo Malagigi's eco-sustainable exhibit 'Cupola', as displayed at the occasion



excellences of Italian design in the world from an artistic, academic and business point of view

The Italian Design Days in Georgia programme also hosted for the 'Italianness in Georgia' photo competition, organised in collaboration between the Italian embassy and the Milan-based Istituto Europeo di Design.

Photographer Nino Zakaraia earned the First Prize of the contest, with her Italian counterpart Nicolo Vincenzo Malvestuto awarded the Jury Prize. The former will now have an opportunity to benefit from a scholarship of the Milan institute for a 2022 summer course at the offices of the venue.







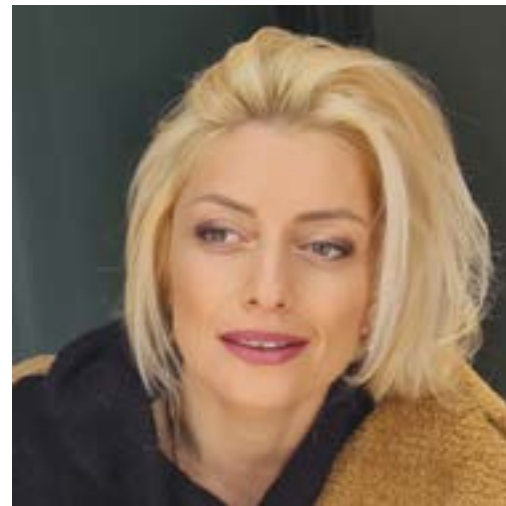
**შორენა წილოსანის არქიტექტურული სახელოსნო  
მეფე დავითის კომპლექსში  
არქიტექტორის სახელოსნო-სახსოვრისი**

ავტორისგან: ბინა მდებარეობს თბილისის ერთ-ერთ ულამაზეს შემადღებულ ადგილზე განთავსებულ მრავალსართულიან, მრავალფუნქციური შენობის მე-6 სართულზე. ბინის საერთო ფართობი - 76 კვ.მ. აქვს შესასვლელი ჰოლი, ერთი მასტერი (საძინებელი აბაზანით), ორი სანკვანძი, ცალკე სამზარეულო, საერთო ოთახი.

იგი აღჭურვილია თანამედროვე სავენტილაციო, ელექტრო და სანტექნიკური სისტემებით, დაერთებულია King David-ის საკომუნიკაციო ჰაბზე.

ბინას მთელ სიგრძეზე აქვს იატაკიდან ჭერამდე უწყვეტი პანორამული ხედი თბილისის რამდენიმე უბანზე აღმოსავლეთიდან სამხრეთ-დასავლეთისკენ, რამაც განაპირობა საერთო ოთახსა და საძინებელს შორის, ავტორის, შორენა წილოსანის გადაწყვეტილება - გამყოფი ტიხარი შეესრულებინა 3 კამერიანი მინაპაკეტით. ვიზუალური გამიჯვნისთვის, საძინებლის მხრიდან ფარდებით შექმნილია მყუდრო სამუშაო კუთხე შორენასთვის.

ინტერიერი გადამწყვეტილია რამდენიმე სტილში, როგორცაა მინიმალიზმი, ჭერამდე აზიდული სარკეებით სივრცის გაზრდისთვის, პროვანსული - დაძველებული კარებით და ავეჯით და ბოჰემური -



მური - ძვირადღირებული მაღალი ხარისხის აქსესუარებით და ავეჯით, მაღალი კლასის ქსოვილით და ტექსტილით.

ხედი ძველ თბილისზე ორიგინალურად აქცენტირებულია ინტერიერში ქართული მოჩუქურთმებული აივნით, რაც ბინას მატებს ინდივიდუალურ სახეს და ბრენდულობას.

იატაკზე დაგებულია „მარაცის“ დაძველების მეთოდით შესრულებული არაჩვეულებრივი ფილა 1.4მ.×2.80 მ. იგი გარშემო შემოსაზღვრულია მუხის მასიური ხის ირიბად დაგებული პარკეტით, რაც კიდევ უფრო ზრდის ფართს.

შენობას ფასადზე აქვს ფრანგული აივნები, ამიტომ ბინას აქვს 2 ფრანგული აივანი, რომელიც შექმნილია გამომწვარი შუშის ვიტრაჟით.



სამზარეულო ფუნქციურ-ლაკონურია. მისი კედლის მონაკვეთი მოპირკეთებულია ონიქსის ქვით, რომლის სილამაზე სრულად აღქმადია მინიმალისტური, ცალ ფეხზე მდგომი, ლატუნის ზედაპირში ჩასმული Kuppersberg-ის ელექტრო ზედაპირისა და Teka-ს ოქროსფერი ნიჟარით. გამწოვი ოსტატურადაა დამაგრებული განათებული ონიქსის ქვის ზედაპირზე. აქვე ნახავთ ამავე ბრენდის ჩაშენებულ მიკრო ტალღურ ლუმელს, გაზის ლუმელსა და ჭურჭლის სარეცხ მანქანას. სამზარეულოში დგას წითელი ფერის, ხელნაკეთი ხის მაგიდა.

ბინა სრულადაა აღჭურვილი მუსიკალური დინამიკებით, რაც საერთო ოთახსა და აბაზანაში იძლევა ხმის უწყვეტად მიღების საშუალებას. შესასვლელ კარზე მოწყობილია ჭკვიანი სახლის (Smart house) საკეტი, რაც გასაღების გარეშე, ვიდეო და აუდიო, უკონტაქტო კომუნიკაციის ფუნქციონირების საშუალებას იძლევა.







## SHORENA TSILOSANI'S ARCHITECTURAL STUDIO IN THE COMPLEX OF KING DAVID RESIDENCES

### Architect's workshop - residence

**From Author:** The apartment is located on the 6th floor of a multi-storey multifunctional building located in one of the most beautiful elevated places in Tbilisi. The total area of the apartment is 76 sq.m. Has an entrance hall, one bedroom with bathroom, 2 bathrooms, separate kitchen, common room.

The apartment has a continuous panoramic view from floor to ceiling along several sections of Tbilisi from east to southwest, which led to a design decision between the common room and the bedroom - the dividing partition was made of 3-chamber glass. Curtains for the visual separation from the bedroom side create a cozy work corner for the architect-owner.

The interior is decided in several styles, such as minimalism, to increase the space with azure mirrors up to the ceiling, Provencal - with outdated doors and furniture, bohemian - with expensive high-quality accessories and furniture, high-class fabric and textiles.

The view of Old Tbilisi is originally accentuated in the interior with a Georgian carved balcony, which adds an individual look and brand to the apartment.







## A NEW DISPLAY OF MALE INTERIOR IN THE COLOSSUS APARTMENT PROJECT

Project Name: Colossus Apartment

Project Area: 172 sq m

Date of Execution: January 2021

Project Team: Artem Zverev, co-founder and lead architect; Arthur Sharf, co-founder, and lead architect; Artem Voskoboynik, lead architect; Anna Tarabanova, lead designer; Olga Kravchenko, finishing manager.

Photographer: AndriiShurpenkov

In the generally accepted consciousness of people, there is a stable image of a man and the perfect space he should live in. While working on a new project, YODEZEEN studio decided to rethink the ingrained idea that a man's home is characterized exclusively by dark colors, an abundance of metal, and a glass of whiskey on the table.



The Colossus Apartment project is a space for a young man who enjoys an everyday view of Kyiv's historic downtown from the height of the 19th floor. The apartment is located in the residential complex „Skyline“ of the green Pechersk district, which is rapidly being built up now. The entire apartment, 127 square meters, is occupied by a master bedroom with an adjoining bathroom, a dressing room, a guest bedroom with a bathroom, and a kitchen combined with a living room. Our client fully trusted the vision of our designers. Therefore the project was executed as it was envisioned: including the choice of pedestals and lamps.



Our main task was to create a calm interior where a young man could spend his leisure before setting new goals. The whole apartment is made in a nude palette with accents on natural materials. Wood, stone, and leather are the perfect end to a busy day.

When walking on the oak floor, you can get to know every corner of this apartment better. There is a custom island of stone and metal that smoothly blends into the dining table in the space that the kitchen shares with the living room. Instead of a full-bodied dining area, the tall bar stools on the sides are a technique that sets the tone for a slightly dynamic apartment. As for private spaces, the master bedroom and the guest bedroom are made in a somewhat ascetic style: nothing will distract the owner or his guests from a good night's sleep. Our studio opted for exquisite graphite glass for the wardrobe with dynamic sliding partitions to add a deep, dark accent. If you leave the sleeping areas, note that the living room, in contrast, is more filled with designer items, pleasant textures,







and textiles. The studio's team was traditionally inspired by stone in this project. We designed an island in the kitchen based on our sketches and sinks and decorative slabs for framing walls and window sills in the guest bathroom and master bath.

The sophisticated calm palette of the interior is entirely equipped with a variety of iconic Italian furniture. The Luxurious Flexform corner sofa and B&B armchairs, coffee table, and Poliform bar stools are placed in the



living room and kitchen area. At the same time, the Bonaldo and Interia beds are found in the sleeping areas. In addition, our favorite light accent in the guest bedroom is YODEZEEN studio's recognizable drop lamp by the Flos brand.

A sense of sophistication and majesty in this calm interior is achieved not solely by the abundance of stone and designer furniture. To emphasize the

objective of this apartment being made for a man, the design team chose massive art objects in the form of a statue to be set in the living room and a sculpture in the master bedroom. The bronze statue by YegorZigura called „Colossus Holds Up the World“ inspired the studio to name this space after him. The sculpture „Space Around“ by another famous Ukrainian creator NazarBilyk inclines to a newcomer that one will harmoniously fit into the



created interior since a person is the center of a space.

„The idea of this interior was to reveal the concept of calm and subtle masculinity inside these walls. We didn't want to focus on a purely „all-male“ manifestation. The intention was to create a cozy and trusting atmosphere,“ says the co-founder and lead architect of the studio YODEZEEN Artem Zverev.







## გამოფენა “სიცოცხლე და სიკვდილი - დიდებული პომპეი” ვანსა და თბილისში

იტალიის საელჩოს საქართველოს ეროვნულ მუზეუმთან თანამშრომლობით, ამჯერად საქართველო პირველად იყო მასპინძელი ექსპოზიციისა პომპეიდან, სახელწოდებით „სიცოცხლე და სიკვდილი - დიდებული პომპეი“, რომელიც 17 ივლისს ჯერ ოთარ ლორთქიფანიძის სახელობის ვანის არქეოლოგიურ მუზეუმში იქნა წარმოდგენილი, ორი თვის შემდეგ კი თბილისში, სიმონ ჯანაშიას სახელობის სახელმწიფო მუზეუმში გამოიფინება. ეს პირველი შემთხვევაა, როცა ამგვარი დონის გამოფენას რეგიონული მუზეუმი მასპინძლობს. ექსპოზიცია დამთავალიერებელს სთავაზობს, გაეცნოს ორი ათასი წლის წინ მომხდარი ვულკანის ამოფრქვევის შედეგად განადგურებული ანტიკური ქალაქის ყოფასა და ყოველდღიურობას. გამოფენაზე წარმოდგენილია ისეთი არტეფაქტები, როგორიცაა ჭურჭელი, საყოფაცხოვრებო ნივთები, ორნამენტები, არქიტექტურული დეკორი, სკულპტურები და ფრესკები, რომლებიც ოდესღაც ანტიკური ქალაქის სახლების კედლებს ამშვენებდა, ასევე, ძვირფასი სამკაულები და ახ. წ. 79 წელს ვეზუვის ამოფრქვევის შედეგად დაღუპულთა თაბაშირის ფიგურები.



## EXHIBITION “LIFE AND DEATH - GLORIOUS POMPEII” IN VANI AND TBILISI

In one of the most anticipated exhibitions of this year, the recently updated Vani Archaeological Museum in Georgia's west opened its doors with a display of exhibits illustrating the life and death of the Roman city of Pompeii.

Compiled by the Archaeological Park of Pompeii, the body tasked with preservation and promotion of the notable site in Italy, the exhibition brings to viewers marble sculptures, glass cutlery and casts of those who died in the eruption of Vesuvius in 79CE that covered the city in lava, among its items.

The exhibition will be the first non-permanent display at the Vani venue after its renovation that concluded last year. It is now dedicated to the task of displaying riches of the ancient Colchis Kingdom in Georgia's west.

The exhibition will be open to the public in Vani until mid-September, after which it will move to the capital of Georgia.

